

Die Fledermaus.
Operette in drei Acten.
Gesangs-Text von Richard Genée.
MUSIK
von
JOHANN STRAUSS.
K. K. Hofballmusik-Director.

Clavierauszug für Gesang und Piano arrang.
von Richard Genée.

Eigenthum des Verlegers.



Eingetragen in das Vereins-Archiv.

23,422.

Pr. $\frac{fl. 6.30}{16.4}$ Nkr. Netto.

WIEN, FRIEDRICH SCHREIBER,
K. K. Hof-Kunst- und Musikalienhandlung
(Vormals C. A. SPINA.)
Petersburg-Filiale.

Medaille d'Or Classe der Pariser Welt-Industrie-Ausstellung 1855. Verdienst-Medaille der Wiener Weltausstellung.

DÉPOSÉ.

OUVERTURE.

Allegro vivace.

PIANO.

Allegretto.

First system of the musical score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, some marked with a dotted line and the number 8. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *cresc.* (crescendo).

Tempo I.

Second system of the musical score, marked **Tempo I.** The right hand has a more active melodic line with accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* (forte).

Lento.

Third system of the musical score, marked **Lento.** The right hand features a series of triplets. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *fp* (fortissimo) and *Glocke.* (Glockenspiel).

Allegretto.

Fourth system of the musical score, marked **Allegretto.** The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo).

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *string* (string).

Allegretto.

f *p* *pp* *rit.* *poco meno* *grazioso* *p*

poco rit. *cresc.*

a tempo *p leggiero* *poco rit.* *f* *p*





Allegro.



Andante.

pp p

sf poco rit.

a tempo

f rit. p pp

a tempo

a tempo poco rit. f

rit. pp

Allegro moderato.

pp

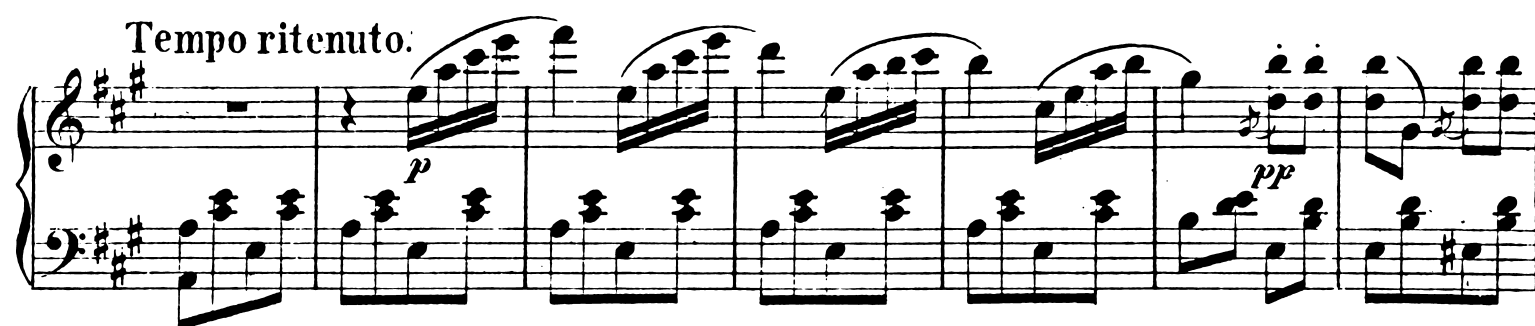
f *mf*

ff

fp



First system of musical notation. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). There are two first endings marked *G.F.* with a first ending bracket and a first ending repeat sign.



Second system of musical notation. The tempo marking *Tempo ritenuto.* is present. The music continues with a similar texture. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).



Third system of musical notation. The music continues with a similar texture. Dynamics include *pp* (pianissimo).



Fourth system of musical notation. The music continues with a similar texture. Dynamics include *pp* (pianissimo).



Fifth system of musical notation. The music continues with a similar texture. Dynamics include *rit.* (ritardando).



Sixth system of musical notation. The music continues with a similar texture. Dynamics include *p* (piano), *pp* (pianissimo), *rit.* (ritardando), and *pp ritard.* (pianissimo ritardando). The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

Tempo di valse.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is A major (three sharps) and the time signature is 3/4. The tempo is marked "Tempo di valse.".

Dynamic markings include *p* (piano), *cresc. molto* (crescendo molto), *f* (forte), and *ff* (fortissimo). The score includes various musical notations such as slurs, accents, repeat signs, and trills.

p

f

Più vivo.

f

staccato

p

ff

Nº I. INTRODUCTION.

Allegretto.

Alfred.

PIANO.

(hinter der Scene)

Täubchen, das entflat-tert ist, stil - le mein Ver-

lau - gen, Täub-chen, das ich oft geküsst,

lass dich wie-der fan - gen! Täub-chen, hol-des

Täubchen mein, komm, o komm ge-schwin-de; sehnsuchtsvoll ge - denk ich Dein,

poco rit.

hol - de Ro - sa - lin - de, sehnsuchtsvoll ge - denk ich Dein, - hol - de Ro - sa -

ADELE (lachend mit einem offenen *a piacere*)

Allegro.

lin - de! hahahaha

Briefchen in der Hand auftretend.)

Allegretto moderato.

, ach Da schreibt meine Schwester

rit. *a tempo* (lesend)

I-da, die ist nämlich beim Bal - let: „Wir sind heut' auf ei-ner

Vil-la, wo es hergeht flott und nett. Prinz Or-

11



lofs-ky, der reiche Sui-tier, giebt heute A - bend dort ein grand Souper.



Kannst du ei-ne Toi - let - te von deiner Guäd'-gen an - e - xi - ren und e - le-

poco rit. *a tempo*



gant dich präsen - ti - ren, so will ich gerndich ein dort füh-ren. Mach' dich

pp *poco rit.* *a tempo*



frei nur und ich wette, du wirst gut dich a-mü - siren; Langeweile giebt es

poco ritenuto



nie da! So schreibt meine Schwester I - da! Ach, ich glaubs, ich zweifle

poco ritenuto

nicht, wär'gar zu gern von der Par-thie; aber schwierig ist die G'schicht; könnt'ich nur

cresc. fort, wüsst'ich nur wie? Wüsst'ich nur wie? Ach! *rit.* Wenn ich je-nes Täubchen wär,

Moderato.

flie-gen könn-te hin und her, mich in Won-ne und Vergnü-gen in dem blau-en

Ae-ther wie-gen, ach, warum schufst du, Natur, mich zur Kam-mer-jung-fer nur?

più lento *rit.* *a tempo* mich zur Kam-mer - jung - fer nur!

più lento *p rit.* *a tempo*

No 1a

Rosalinde.

Adele.

PIANO.

p

(schluchzend) *p* Du darfst heut nicht zu ihr,

Ach, ich darf nicht hin zu dir und du schust dich

und wenn sie sich auch sehnt nach Dir! Wohl trau - rig klingt die Geschichte

so nach mir, dei-ner heissge - lieb-ten Nichte; gar zu traurig

vonder geliebten Nichte. Ja wa - rum schuf die Na - tur

ist die G'schichte! Ach, warum schuf die Na - tur mich zur Kammer-jungfer nur,

più lento *rit.* Dich zur Kammer-jung - fer nur!

più lento *rit.* (geht weinend ab)

mich zur Kammer-jung - fer nur!

più lento *p rit.* *a tempo*

Nº 2. TERZETT.

Allegro moderato.

Rosalinde.

Eisenstein. *f* Nein, mit solchen Advoc-

Blind.

PIANO. *mf* *cresc.* *f*

Nur Ge-duld!

euten ist ver - kauft man und ver - rathen! da ver - liert man die Ge-duld!

Nur Ge-

Statt, dass jetzt die Sach' be - endet, hat's noch schlimmer sich ge-wendet, und da-

duld!

Der ist schuld? der wäre schuld? *a piacere*
 ran ist der pur schuld! Ja, der ist ganz al-lein nur
 Wer ist schuld?

Mosso.

Der Herr No-tar? Was ist ge-scheh'n? Erkläre Dich!
 schuld! Du wirst schon seh'n! So hö-re
 Das ist nicht wahr!

mich! Ersparen Sie sich die-se Müh, so Etwas ist nicht zu ver-
 Nein, erst will ich vertheid'gen mich!

Nur ruhig Blut, warum die Wuth?

theid'gen! Der Herr Notar schwatzt

Mir scheint Sie wollen mich be-leid'gen?

p

wie ein Staar! Sie stottern ja bei jedem Wort!

Herr Eisenstein fing an zuschrei'n! Sie schimpfen ja in

Sie krähen wie ein Hahn! Sie sind ein

Einem fort! Sie sind ein Grobi-an!

p

Dummri-an! Sie re-den lau-ter Le-berthran- und
Sie sind sehr in-human! Sie ra-sen, wie im Fieberwahn und

Doch schone dein Or-gan, es sei nun ab-ge-than!
dreh'n sich wie ein Wetterhahn!
kol-lern wie ein Puterhahn!

Meno mosso.

(zu Blind)

— Das Beste wär, Sie gehn hin-aus, — sonst wird noch ein Scandal da-

Meno mosso.

p

raus! Das Be - ste

Ja, 'sie hat Recht, gehn sie hin - aus, sonst wird noch

Nein, diesen Ton hält man nicht aus,

ist, Sie gehn hin - aus! Das Beste wär', Sie gehn hin - aus, das Beste

ein Scandal da-raus! Ja, gehen Sie, da ist die Thür,

ich geh' hin-aus! Ich ge-heschon, ja, ja, ich geh,

wär, hin-aus, hin - aus! Be-

hin-aus, hin - aus! (Blind ab.)

aus die - sem Haus!

Andante mosso.

ROSAL.

ruh-ge endlich die-se Wuth; ver - ur - theilt bist Du, nun denn, gut; — er -

dolce

p *f* *p*

gieb Dich drein, und nach fünf Ta - gen, schon nach fünf Ta - gen ist die G'schich-te ab-ge -

rit.

EISENST.

macht! Fünf Ta-ge, sagst Du? Jetzt sind's gar acht! Man hat mir drei da-zu ge-

f

schla-gen, — so weit hat's die-ser Mensch ge-bracht; noch heute soll ich stellen

f *rit.* *a tempo, animato*

colla parte *fp* *f*

ROSAL.

rit.

Das ist zu stark, — das muss ich sagen!

EISENST.

mich und komm' ich nicht, so holt man mich. Nicht wahr?

f

Andante.

23

ROSAL.

Ach, mein ar - mer, ar - mer Mann, noch heu - te al - so musst Du

drau? Was kann ich Dir zum Troste sa - gen? Wie soll ich das er - tra -

Tempo I.

ROSAL.

gen?

EISENST.

Ach, mit solchen Ad - vo - ca - ten ist ver - kauft man und ver - ra - then, da ver -

ROSAL.

Und da - ran ist der nur schuld! Sie sind schuld!

EISENST.

liert man die Ge - duld. Der ist

BLIND (tritt wieder ein)

Wer ist schuld?

EISENST.

BLIND.

ganz al - lein nur schuld! Wenn Sie nur erst wie - der frei, pro - ces - si - ren wir auf's

Un poco agitato..

Nun und ich werde Ih-nen dann schon zeigen was ich kann: Recurriren,

appelliren, reclamiren, revidiren, recipiren, subvertiren,

devolviren, involviren, protestiren, liquidiren, excerptiren,

EISENST.

BLIND.

Hörn Sie auf, sist ge-

extorquiren, arbitren, re-su-ni-ren, exculpiren,

ROSAL.
Hör'n Sie auf, sist ge - nug, hör'n Sie

EISENST.
nug!

BLIND.
in-cul-pi-ren, cal-cu-li-ren, con-ci-pi-ren,

rit. *a tempo*
auf, es ist ge - nug! Ob Sie Ber - ge von Pa -

rit. *a tempo*
Wenn Sie jetzt nicht re - ti -

rit. *a tempo*
und Sie müssen tri-um - phi - ren! Recurri-ren, ap-pelli-ren,

fz rit. *mf* *a tempo*
pie - ren auch da - bei zu - sam - men schmie - ren,

ri - ren-muss ich Sie hin - aus bug - si - ren

reclamiren, revidiren, recipiren, subvertiren, devolviren,

doch Sie wer - - den schliess - lich sich bla - mi - - - ren,
 und viel - leicht noch schliess - lich maul - - schel - li - - - ren,
 involviren, protestiren, liquidiren, excerpiren, extorquiren,

Vivace.

ja, ach ja, bla - mi - - ren! Ach, mit solchen Advo-
 muss ich Sie hin - aus bugsiren, ja, hinaus bug - si - - - ren! Nein, mit solchen Advo-
 ja, Sie werden triumphiren, triumphiren si - - cher - lich! Ach, wir armen Advo-
 ff Vivace. p

ca - ten ist man ü - bel oft be - ra - then, und für - wahr, man braucht Ge -
 ca - ten ist ver - kauft man und ver - ra - then, und ver - liert man die Ge -
 ca - ten sol - len im - mer hel - fen, ra - then, da - zu braucht man viel Ge -

duld, ja Ge - duld! Statt dass jetzt die Sach' be - endet hat's noch schlimmer sich ge -

duld, die Ge - duld! Statt dass jetzt die Sach' be - endet hat's noch schlimmer sich ge -

duld, viel Ge - duld! Statt dass jetzt die Sach' be - endet hat's noch schlimmer sich ge -

wendet und nur der al - lein ist schuld, der ist schuld, der ist

wendet und da - ran ist der nur schuld, der ist schuld, der ist

wendet und da - ran sind Sie nur schuld, Sie sind schuld, Sie sind

schuld, der ist schuld, der ist schuld!

schuld, der ist schuld, der ist schuld!

schuld, Sie sind schuld, der ist schuld!

Nº 3. DUO.

Allegretto.

Falke.

PIANO.

*rit.**a tempo*

Komm mit mir zum Souper, — es ist ganz in der Näh!

*a tempo**rit.**P*

Eh' Du in der stil-len Kammer la-bo-rirst am Katzen-jammer, musst Du Dich des

Le-bens freu'n, ein fi-de-ler Bru-der sein! Ballerinen, leicht be-

schwingt, in den blendendsten Toi-let-ten fes-seln Dich mit Ro-sen-ket-ten, wenn die

Pol-ka lockend klingt;

rit.
Freundchen, glaub mir, das ver-jüngt, das ver-jüngt! Bei*rit.*

rau - sehenden Tö - nen im blen - denden Saal mit hol - den Sy - re - nen beim

Göt - - ter - mahl, da flie - hen die Stunden in Lust und Scherz, da wirst Du ge -

pp

sunden von al - lem Schmerz; soll Dir das Ge - fäng - niss nicht schäd - lich

cresc. *p*

sein, musst Du Et - was thun, Dich zu zer - streu'n; siehst Du das

cresc. *p* *f*

EISENST.
Das seh ich ein! Das seh ich ein! _____

FALKE.
ein? Siehst Du das ein? Siehst Du das ein! _____

f

Andantino.

p

Doch meine Frau, die darfs nicht wissen.

Du wirst zum Abschied zärtlich sie

pp

Nein, nein, mein Mauserl, sa - ge ich, mein süßes

küssen, sagst: Lebewohl, mein sü - sses Kätzchen!

Mauserl! Dem als Kat - ze schleich' ich selbst aus dem Hau - se mich.

rit.

Sü - sses Mauserl! Dem als Kat - ze schleichst Du selbst aus dem Hau - se Dich. Und

rit.

FALKE.
a tempo, con moto

während sie schläft ganz fest gehst Du, statt in Dei - nen Ar - rest mit

a tempo, con moto

pp

F.S. N° 23422

più cresc. accelerando f

Mit Dir zu dem himmlischen Fest!

cresc. accelerando f

mir zu dem himmlischen Fest, — mit mir zu dem himmlischen Fest!

cresc. accelerando f

a piacere f

Ich führe Dich ein als Fremden: Marquis Ren-ard sollst dort Du

ff p f

p a tempo. f

(schwankend)

Ach, ich wär'schon erbötig,

sein! So wird man nichts er-fah-ren können. Willst Du? Du

pp p

p Ed. (dringend)

wenn mir,

musst! Du musst Dir's ver-gön-nen, zur Ge-sundheit ist's ja nö-thig!

fp pp

Animato.

Ja ich glaub, Du hast Recht, die Ansred ist nicht schlecht!

Soll Dir das Ge-

Animato.

pp

Soll mir das Ge - fängnuiss nicht schädlich sein, muss

fängnuiss nicht schädlich sein, —

cresc.

ich Et-was thun, mich zu zerstreun. Wer kann wi-derstehn? Ja, ich

musst Du Etwas thun, Dich zu zerstreun! So kommst Du?

cresc. *p* *cresc.* *f*

Sw.

bin. da - bei!

a piacere

Zum Teufel mit Dei-ner Leimsiede -

ff

Allegro non troppo.

Ein Souper uns heute winkt, wie noch gar keins
rei!

EISENST.
da-ge-we-sen, schöne Mädchen, aus-er-lesen; zwanglos dort man lacht und singt!

EISENST.
— La la la la la la la la la la la la la la la la la
FALKE.
Ein Sou - per uns heu-te winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen,
cresc.

hübsche Mäd - chen, aus - er - le - sen; zwang - los dort man lacht und singt! —
hübsche Mäd - chen, aus - er - le - sen; zwang - los dort man lacht und singt! —
mf



La la la la la

La. la

p



la la

la la

f



acceler.

la la

acceler.

la la

accel. e cresc.



la la la la la la la.

la la la la la la la.

ff

Nº 4. TERZETT.

35

Moderato espressivo.

Rosalinde. *3/4* *b b* *mf* *p* So muss allein ich

Adele. *3/4* *b b*

Eisenstein. *3/4* *b b*

PIANO. *3/4* *b b* *mf* *p*

ROSAL.

bleiben, acht Ta-ge oh - ne Dich! *f* Wie soll ich Dir be - schreiben mein *p*

cresc. *mf*

Qw. *

Leid so fürchter-lich! Wiewerd' ich es er - tra-gen, dass mich mein Mann ver-

p *poco acceler.*

liess? *mf* *rit.* Wem soll mein Leid ich klagen? O *rit.* Gott, wie rührt mich dies! Ich werde *a tempo*

rit. *mf* *pp* *a tempo*

Dein ge-den-ken des Morgens beim Kaffee, wenn ich Dir ein will schen-ken, die

p

cresc. mf

leere Tasseseh, kam keinen Gruss Dir winken, aus Jam-mer werd' ich g'wiss ihn schwarz u. bitter

cresc.

fz

trinken, ach! ——— O Gott, wie rührt mich

EISENST. (schluchzend)

O Gott, wie rührt mich dies! O Gott, wie rührt mich

p

Allegro moderato.

pp

dies! ——— O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

pp

dies! ——— O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

pp

dies! ——— O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

Allegro moderato:

pp

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! La la

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie

la la la la la

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

Tempo I.

Wo bleibt die traute Gruppe, kommt Mittag dann her - au? Zum

je, wie rührt mich

je, wie rührt mich

Tempo I.

string. *Meno mosso.* *dolce*

Rindfleisch wie zur Suppe, zum Braten keinen Mann! Und sinkt der nächste

string. *cresc.* *p*

fz *agitato* *ff* *acceler.*

Schlei-er- giebt wieder mir 'nen Riss, — mein Schmerz wird unge-heu

ff *f*

Allegro moderato.

pp *pp* *pp* *pp*

- er! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

Allegro moderato.

p

mf *mf* *mf* *cresc.*

rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! La — la la la

rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

la la la la la

Je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich—

Je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich—

f *G.P.*

EISENST.

Was soll das Fla-gen frommen? Den Kopf ver-lie-r' ich

p

ADELE.

(Die Schlüssel mit dem Schweinskopf nehmend)

ROSAL.

Mein Kopf ist ganz be-nommen. Den meinen hab ich hier!

schier! Leb' wohl, ich muss nun

f *ff*

ROSAL.

ADELE.

Leb' wohl, Du musst nun gehn, *f*

Leb' wohl, er muss nun gehn, doch bleibt ein Trost so süß! —

gehen! Doch bleibt ein Trost so süß! —

f *ff*

Maestoso.

Es giebt ein Wie-der- - sehn! Es giebt ein Wie-der-

Maestoso.

Es giebt ein Wie-der - sehn, o Gott, wie rührt mich dies, o
se - - hen! Es giebt ein Wie-der - sehn! o

Es giebt ein Wie - der - sehn, o Gott, wie rührt mich dies!

Allegro moderato.

Gott, wie rührt mich dies! — o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

Gott, wie rührt mich dies! — o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

O Gott, wie rührt mich dies! — o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

Allegro moderato.

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! *mf* La — la

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! *mf* O je, o je, wie

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! *mf* O je, o je, wie

la la la la la la

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! *f* O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! *f* O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich

cresc.

la la la

dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies.

(Eisenstein tanzt ab, Adele folgt.)

dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies.

ff

Nº 5. FINALE.

(a) Trinklied. b) Couplets. c) Terzett.)

Allegretto moderato.

ALFRED.

Rosalinde.
Alfred.

PIANO.

Trinke, Liebchen, trinke schnell;

trinken macht die Augen hell; sind die schö-nen Änglein klar, siehst du Al-les

un poco meno mosso.

licht und wahr; siehst, wie heisse Liebe in Traum, der uns äffet sehr, siehst, wie ewge

Tempo I.

Treue Schaum; so 'was giebt's nicht mehr!

Flieht auch manche Il-lusion,

die Dir einst Dein Herz erfreut,-

giebt der Wein Dir Tröstung schon durch Vergessen-

a tempo *dolce*

heit! Glücklich ist, wer vergisst,

a tempo *p*

rit.

was doch nicht zu ändern ist; glücklich ist, wer vergisst, was nicht zu änderu

calla parte

a tempo

ist. Kling, kling, sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir, la la la la la la

a tempo *piu f*

ROSAL.

Ach, was thut man hier? Glücklich ist,

ALFRED.

Sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir, sing, sing, sing, Glücklich ist,

p

mf

wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergisst, was

mf

wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergisst, was

mf

rit. *a tempo*

nicht zu än - deru ist!

rit.

nicht zu än - deru ist!

colla parte *fu tempo*

ROS. (für sich)

p

Er geht nicht von hin-nen, schläft hier wohl noch ein; was soll ich be-gin-nen?

Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein!

ALFR.

Stoss an! Stoss an! Ach! _____

ALFR.

Trinke, Liebchen, trinke schnell, trinken macht die Äu-gen hell! Mach' doch nur kein

bös' Gesicht, sei hübsch lu-stig, grolle nicht! Brachst Du ein-mal auch die Tren,

das sei Dir verziehn; schwö-re wieder mir auf's Neu', und ich glaub'es kühn!

Tempo I.

Glücklich macht uns Illusion, ist auch kurz die ganze Freud; sei getrost, ich

ROS. *p* Glückliche ist,
ALFR. *rit.* *a tempo* Ach! *p* Glückliche ist,
glaub Dir schon und bin glücklich heut. *rit.* *a tempo* *p*

wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! *mf* Glückliche ist, wer vergisst, was
wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! *mf* Glückliche ist, wer vergisst, was

rit. a tempo

nicht zu än-dern ist!

rit.

nicht zu än-dern ist!

colla parte fa tempo

Marziale.

ROSALINDE (spricht:) Ich höre Stimmen; man spricht unten! Weh mir! (zu Alfr.) Hören Sie, man kommt die

p

FRANK(öffnet die Thür und spricht draussen-)
Bleibt nur noch vorläufig

Treppe herauf! ALFR. Das genirt mich nicht! ROS. Himmel welche Lage!

draussen. (tritt ein) Erschrecken Sie nicht, gnädige Frau, ich bin Gefängnisdirector Frank und kann

mir das Vergnügen nicht versagen, Ihren reuigten Herrn Gemahl persönlich in sein Stilleben zu geleiten.

ROSALINDE(verwirrt).
Aber mein Gemahl ist ja

Tempo I.

ALFRED.

ROSAL. So schweigen Sie doch,
wir sind nicht allein!

47

Trinke, Liebchen. trinke schnell, trinken macht die Augen hell! ALFR. Das geniert mich nicht!

ALFRED.

dolce Kling, kling, sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir!

ALFRED.

FRANK. Mein Wagen wartet unten, - ich hoffe, Sie werden keinen weitem Widerstand. Nein! Glücklicherweise, wer vergisst, was doch nicht zu

ändern ist!

FRANK. Hahaha! Ganz recht! Ich sehe, Sie fassen die Sache von der humoristischen Seite auf.

ALFR. (Frank ein Glas offerierend)

cresc.

Trink mit mir, sing mit mir, sing,

sing,

sing! —

FRANK (spricht) Mein netwegen, hahaha!

mf

FRANK. Glücklich ist, wer vergisst, was nicht mehr zu än-dern ist! Glücklich ist,

Glücklich ist, wer vergisst, was nicht mehr zu än-dern ist! Glücklich ist,

p *mf*

rit.

wer vergisst, was nicht zu än-dern ist!

rit.

wer vergisst, was nicht zu än-dern ist! Sie

rit. *ff a tempo*

ROSAL. (für sich)

FRANK. Was soll ich

seh'n, ich kann auch ge-müthlich sein. Nun kommen Sie, mein Herr von Eisenstein!

p

Più animato.

ROSAL. thun? O wel-che Pein!

ALFR. Ich bin nicht Herr von Eisenstein, bin nicht der, den Sie su-chen!

FRANK. Sie sind es

mf *f*

ALFRED. ROSAL. (leise zu Alfred)

Zum Wetter, nein! Sie müssen

FRANK. nicht? Nur Ru-he, nicht gleich fluchen!

jetzt mein Gat-te sein. 1. Mein

(für sich)

Soll ich hier hin-ter - gaugen sein?

p *pp*

b) COUPLETS.
Allegretto moderato.

Herr, was däch-ten Sie von mir, säss ich mit ei - nem Fremden hier,

2. ei - nem Pa - scha fan-den Sie ihn mir im Schlafrock vis à vis,

das wärd doch sonder - bar! Mit sol-chen Zweifeln tre-ten da Sie

die Mü-tze auf dem Haupt. Dass man bei sol-chem Bil-de noch ein

p

wahrlich mei-ner Ehr' zu nah; be-leiden mich für wahr. Spricht denn
we-nig zweifeln könn-te doch das hätt'ich nie ge-glaubt. Se-hen

die-se Si-tua-tion hiernicht klar und deutlich schon? Mit
Sie doch, wie er gähnt, wie er sich nach Ru-he sehnt. Im

p *pp*

Tempo di Valse, Moderato.

mir so spät—im tête à tête—ganz trau-lich und al-lein, in dem Co-
tête à tête—mit mir so spät schlief er bei nah schon ein; so en-nü-

stüm so ganz in-tim kann nur al-lein der Gat-te sein!
ALFR. yirt und so bla-sirt kann nur al-lein ein Ehmaun sein.

FRANK.

Mit ihr so spät—im
Im tête à tête—mit

Mit ihr so
Im tête à

cresc. *pp*

ganz trau-lich und al - lein, — in dem Co - stüm — so
 schlief er bei - nah schon ein, — so en - nü - yirt — und

tête à tête ganz trau-lich und al - lein, — in dem Co - stüm
 ihr so spät schlief ich bei - nah schon ein, — so en - nü - yirt

spät im tête à tête ganz trau-lich und al - lein, in dem Co - stüm
 tete mit ihr so spät schlief er bei - nah schon ein, so en - nü - yirt

ganz in - - tim — kann nur al - lein der Gat - - - te sein!
 so bla - - sirt — kann nur al - lein ein Eh - - - mann sein.

soganz in - tim kann nur al - lein der Gat - - - te sein!
 und so bla - sirt kann nur al - lein ein Eh - - - mann sein.

so ganz in - tim kann nur al - lein der Gat - - - te sein!
 und so bla - sirt kann nur al - lein ein Eh - - - mann sein.

cresc. *mf* *ff* *f*

2. Gleich sein! Nein,

Tempo I.

p *pp* *ff* *p*

c) TERZETT.

Allegro non troppo.

FRANK.

nein, ich zweif-le gar nicht mehr, doch da ich fort nun muss, so

ROSAL.

Den Ab-schieds-

ge-ben Sie, ich bit-te sehr, sich schnell den Ab-schiedskuss!

cresc. *p*

riten. a piacere

kuss?

Nundem, - wenn es sein muss, - da ha-ben Sie den

ALFR.

Den Abschiedskuss!

Den Abschiedskuss!

Vivace con fuoco.

Tempo I.

ALFRED.

Kuss!

Sollich schon brummen müssen für Ihren werthen Herrn Ge-

poco rit. *p*

ALFR. *pp ritard.*
 mahl, kann ich für ihn auch küssen, komm Weib-chen, küß' mich noch einmal!

FRANK.
 Mein

espress. *ritard.*

♩. * ♩.

FRANK.
 Herr, ich bin etwas pressirt, da heut ich selbst noch in-vi-tirt; drum lassen Sie uns gehn, ja

p *f* *p* *cresc.* *f*

'ROSAL. Allegretto.
 (leise zu Alfred) Sie fin-den ge-wiss— dort mei-nen Ge-
 (wendet sich zum Hintergrund, öffnet die Thür und giebt dem draussen
 sichtbaren Gerichtsdienner einen Wink.)

las-sen end-lich Sie uns gehn!

fp *p dolce*

♩. *

ROSAL.
 mahl.

ALFRED.
 O schonen Sie mich!

Wir brummen viel-leicht in dem-selben Lo-cal. Ganz si-cher.

cresc.

Allegretto.

Ach, schauen Sie mich! Ach!

lich! Ganz si - - cher - lich!

(Frank zurückkehrend) Folgen Sie nun schnell, der Wagen ist zur

Allegretto.

mf

FRANK.

Stell, drum fort, drum fort nur schnell. — Mein schönes, grosses Vogelhaus, es

p

ist ganz na - he hier. Viel Vö - gel flattern ein und aus, be - kommen frei Quar -

tier. Drum lad' ich Sie ganz höf - lich ein, Ver - ehr - te - ster, ich bitt, - dort

cresc.

auch mein wer-ther Gast zu sein, dort auch mein wer-ther Gast zu sein, Ver - ehr - te - ster, ich

ALFRED.

bitt, ich bitt, spa-zier's gefälligst mit! Wenn es sein muss, - so will ich

Doch schweigen Sie!

geh! Es soll ge - schehn.

Nun

ALFR.

FRANK.

Gleich will ich mich be - quemen, doch erst noch Abschied

fort, schnell fort!

Un poco meno.

ROSAL.

Ge-nug, mein Herr, es ist schon gut! ———— Nein, nein, ge-

ALFRED.

nehmen! ———— Ein Küsschen noch, dann hab' ich Muth! *espress.*

Un poco' meno.



nug, wir müs-sen schei - - den! *rit.*

Ein Küss - chen giebt Trost mir im Lei - den! *rit.*

Più moto.

FRANK.

Mein Herr, ge - nug, der Zärtlich - keit, wir kommen nicht zu En-de heut, ge -



ROS. *a tempo*
Sein schönes, grosses Vo-gel-haus, es

ALFR. *p*
Sein schönes, grosses Vo-gel-haus, es

FR. *p*
nug, es ist jetzt Zeit! Mein schönes, grosses Vo-gel-haus, es *a tempo*

ist ganz na-he hier; viel Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Er
 ist ganz na-he hier; viel Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Er
 ist ganz na-he hier; viel Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Drum

la-det Sie ganz höf-lich ein, dort auch sein Gast zu sein; drum bitt' ich, fü-gen
 la-det mich ganz höf-lich ein, dort auch sein Gast zu sein; ich fü-ge vor der
 lad' ich Sie ganz höf-lich ein, dort auch mein Gast zu sein; ich bit-te, fü-gen

Sie sich drein, es muss ja lei-der sein! Ja, ja
 Hand mich drein, das wird das Be-ste sein! Das wird wohl vor der
 Sie sich drein, das wird das Be-ste sein; ich bit-te fü-gen

L'istesso tempo.

lei - - - der, ach lei - der muss es — sein, lei - der
Hand das Al - ter - be - - - ste — sein, lei - der
Sie sich drein, es muss ge - schie - den sein, oh-ne Um - ständ

muss es ja sein! — Nun wohl an, das Schicksal will, dass heut al-lein ich
muss es ja sein! — Ach, wie gern möcht hier mit Ih - nen
nun, denn es muss ja sein! — Kommen Sie, ich selbst will heu - te

soll son - pi - ren, ja, ich fü - - - ge wil - lig mich da - rein. Wa - rum
ich son - pi - ren, a - ber, wie mir schei - net, soll's nicht sein. Ach!
auch son - pi - ren, fü - gen Sie sich end - lich doch da - rein!

soll man noch ver-geb-lich strei-ten hier und la-men-ti-ren, fort, nun
 — Das Schicksal will mich grau-sam schon von hin-nen füh-ren, fort, denn
 Las-sen Sie sich oh-ne Um-ständ ar-re-ti-ren, fort, nun

fz

fort, es muss, es muss ja sein!
 fort, es muss ja sein, es muss ja
 fort, es muss sein, es muss sein, es muss sein, ja,

ff

Meno ad libit.

a tempo

— Ach, es muss ja sein! Ach! —
 sein, es muss ja sein, ja sein! (Alfred wird von Frank fortgeführt; der Vorhang fällt.)
 ja, es muss ja sein, drum fort!

ff

ff

Zweiter Akt.

Nº 6. ENTREACT und CHOR.

Allegretto con fuoco.

PIANO.

The piano accompaniment consists of four systems of staves. The first system shows the initial melodic and harmonic material. The second system introduces a piano (p) dynamic. The third system features a crescendo marking. The fourth system concludes with a forte (ff) dynamic and a final cadence.

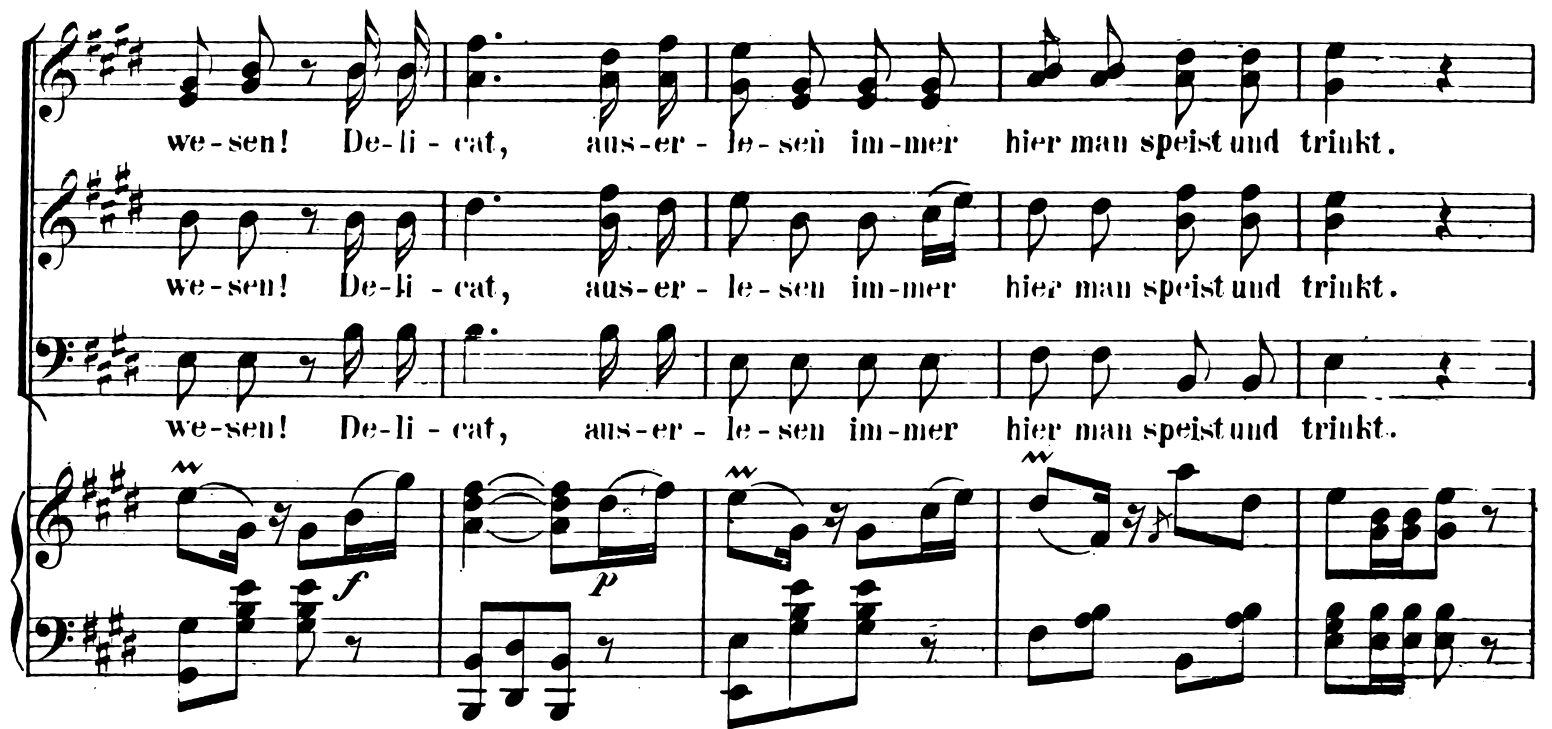
MELANIE, FAUSTINE, FELICITA,
MINNIE mit dem I. Sopr.HERMINE, NATALIE, SABINE,
SILVIA mit dem II. Sopr.

ALI-REY u. RAMUSIN mit dem I. Ten.

MURRAY, CARICONI mit dem Bass.

CHOR.

The vocal parts are arranged in four staves, each corresponding to a different voice part. The lyrics are: "Ein Sou-per heut uns winkt, wie noch gar keins da-ge-". The music is written in a key signature of one sharp (F#) and includes various dynamics such as f and p.



we-sen! De-li - cat, aus-er - le - sen im-mer hier man speist und trinkt.

we-sen! De-li - cat, aus-er - le - sen im-mer hier man speist und trinkt.

we-sen! De-li - cat, aus-er - le - sen im-mer hier man speist und trinkt.



Al - les was mit Glanz die Räu - me füllt, er - scheint uns wie ein Traum-ge-bild,

Al - les was mit Glanz die Räu - me füllt, er - scheint uns wie ein Traum-ge-bild,

Al - les scheint ein Traum-ge-bild!



wie in ei - nen Zau - ber - kreis ge-bannt, ruft Al - les: ha, char-mant! Ja, char-

wie in ei - nen Zau - ber - kreis ge-bannt, ruft Al - les: ha, char-mant!

Je - der ruft: char-mant!

pp poco riten. *a tempo*

mant, a - mü - sant, ja, charmant, a - mü - sant, a - mü - sant! Ein Sou - per hent uns

Ja, char - mant, wie a - - mü - - sant! Ein Sou - per hent uns

wie a - - mü - - sant! Ein Sou - per hent uns

p poco riten. *f a tempo*

winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen! De - li - cat, aus - er - le - sen im - mer

winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen! De - li - cat, aus - er - le - sen im - mer

winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen! De - li - cat, aus - er - le - sen im - mer

p *f* *p*

Molto animato. **MELANIE.**

hier man speist und trinkt. Mir ein wenig

EIN DIENER.

hier man speist und trinkt. Ge - fro - nes!

hier man speist und trinkt. **Molto animato.**

p

MELANIE. FAUSTINE. FELICITA.

her! Hier, ich bit-te sehr! Hier!

II^{ter} DIENER. III^{ter} DIENER. VI^{ter} DIENER.

Li-mo-na-de! Con-fi-tü-ren! Cho-co-

MINNIE. MERMINE. NATALIE.

Mir! Mir ei-ne Tas-se Thee! Ich bit-te um Caf-fee!

la-de! So-

DIE DIENER.

MEHRERE DAMEN.

Hier Caf-fee! MEHRERE HERREN.

gleich! So-gleich! Hier ein Thee!

accelerando

TUTTI. *Vivo.*

Wie flie-hen schnell die Stun-den fort, die Zeit wird si-cher Rei-nem lang; es

Wie flie-hen schnell die Stun-den fort, die Zeit wird si-cher Rei-nem lang; es

Wie flie-hen schnell die Stun-den fort, die Zeit wird si-cher Rei-nem lang; es

heisst ja hier das Lo-sungs-wort: A-müs'-ment, A-müs'-ment, A-müs'-ment, nur A-müs'-

heisst ja hier das Lo-sungs-wort: A-müs'-ment, A-müs'-ment, A-müs'-ment, nur A-müs'-

heisst ja hier das Lo-sungs-wort: A-müs'-ment, A-müs'-ment, A-müs'-ment, nur A-müs'-

ment! Es heisst ja hier das Lo-sungs-wort: A-müs'-ment, A-müs'-ment, A-müs'-

ment! Es heisst ja hier das Lo-sungs-wort: A-müs'-ment, A-müs'-ment, A-müs'-

ment! Es heisst ja hier das Lo-sungs-wort: A-müs'-ment, A-müs'-ment, A-müs'-

ment, nur A-müs'-ment! A - - müs'-ment! A - - müs'-ment!

ment, nur A-müs'-ment! A - - müs'-ment! A - - müs'-ment!

ment, nur A-müs'-ment! A - - müs'-ment! A - - müs'-ment!

Beim Abgang des Chores wird der Schluss vom Zeichen Φ wiederholt.

Nº 7. COUPLETS.

Allegro non troppo.

Orlofsky.

Ich la - de gern mir
Wenn ich mit An - dern

PIANO.

p marcato

Gä - ste ein, man lebt bei mir recht fein, man un - ter - hält sich wie man mag, oft
sitz' beim Wein und Flasch' um Fla - sche leer, muss Je - der mit mir dur - stig sein, sonst

bis zum hel - len Tag. Zwar lang - weil ich mich stets da - bei, was man auch treibt und
wer - de froh ich sehr. Und - schen - ke Glas um Glas ich ein duld ich nicht Wi - der -

spricht; in - dess was mir als Wirth steht frei, duld ich bei Gä - sten nicht. Und
spruch; nicht lei - den kann ich's, wenn Sie schrein ich will nicht, hab' ge - uug! Wer

*poco meno**poco meno*

marcato

se - he ich, es en - nü - yirt sich Je-mand hier bei mir, so pack' ich ihn ganz
 mir beim Trin-ken nicht pa - rirt, sich zie - ret wie ein Tropf, dem wer - fe ich ganz

p marcato

un - ge - nirt, werf ihn hin - aus zur Thür, so pack' ich ihn ganz un - ge - nirt, werf
 un - ge - nirt die Fla - sche an den Kopf, dem wer - fe ich ganz un - ge - nirt die

ihn hin - aus zur Thür. — Und fra - gen sie, ich bit - te, wa - rum ich das denn
 Fla - sche an den Kopf. —

pp

poco rit. *a tempo*

thu', wa - rum ich das denn thu? s'ist 'mal bei mir so Sit - te, cha-cun à songoût! s'ist

a tempo *poco rit.*

cresc.

'mal bei mir so Sit - te, cha-cun à songoût!

cresc.

1. 2.

1. *Dialog.* 2.

Nº 8. ENSEMBLE und COUPLETS.

Allegretto.

PIANO.

ORLOFSKY.

Ach, mei - ne Herrn und Da - men, hier

MELANIE, FAUSTINE.

giebt es ei - nen Spass! Was

FALKE.

Zur rech - ten Zeit Sie ka - men!

crescendo

FELICITA, MINNIE.
HERMINE, NATALIE.

Tutti.

giebts! Was giebts? Er-zählt doch was?

RENNUSIE, ALI-BEY.

Was giebts, was giebts? Er-zählt doch was?

MURRAY, CARICONI.

Was giebts, was giebts? Er-zählt doch was?

Tutti mit Chor.

68 Un poco meno mosso.

ORLOFSKY.

Sehn Sie dies Fräu-lein, zier-lich, die hält der Herr Mar-quis für, — nein, sist

MELANIE, FAUSTINE.
FELICITA, MINNIE.

FALKE.

ADELE.

zu pos-sier-lich! Für was denn? Ra-then Sie! Für ei-ne Zo-fe-

Più animato.

hält er mich, ist das nicht lä-cher-lich!

ORLOFSKY mit dem Sopr.
Ha ha ha ha! ha ha ha

FALKE mit Ten. II.
Ha ha ha ha!

Più animato.

Ha ha ha ha!

ha ha ha, das ist sehr lä-cher-lich, ha ha ha ha ha ha ha!

ha ha, das ist sehr lä-cher-lich, ha ha ha ha ha ha ha!

ha ha, das ist sehr lä-cher-lich, ha ha ha ha ha ha ha!

ha ha, das ist sehr lä-cher-lich, ha ha ha ha ha ha ha!

Mein Herr, das ist nicht sehr ga - laut! Wie kann man so sich ir - ren! Wie un - ga -

p *crescendo*

lant!
FALKE. EISENST.
Wie un - ga - laut! Die Ähn - lich - keit ist zu frap - pant!

TUTTI. Wie un - ga - laut!
Wie un - ga - laut! Wie un - ga -
Wie un - ga - laut! Wie un - ga -

p *grazioso*

EISENST.
Das mu - sste mich ver - wir - ren!

Wie un - ga - laut!

lant!
lant!

rit.

Allegretto.

ADELE.

Mein Herr Marquis, ein Mann wie Sie sollt' bes - ser das ver - stehn, ———
Mit dem Pro - fil in griechischem Styl be - schenk - te mich Na - tur. ———

pp *leggero*

da - rum ra - the ich, ja ge - nau - er sich die Leu - te
Wenn nicht dies Gé - sicht schon ge - nü - gend spricht, so sehn Sie

an - zu - sehn! Die Hand ist doch wohl gar zu fein, ach, ——— dies
die Fi - gur! Schau durch die Lorg - net - te Sie dann, ach, ——— sich

legg.

Füß - chen, so zier - lich und klein, ach, ——— die Spra - che, die ich füh - re, die
die - se Toi - let - te nur an, ach, ——— Mir schei - net wohl, die Lie - be macht

cresc.

rit. a tempo

Tail - le, die Tour - nü - re, der-glei-chen fin-den Sie bei ei - ner Zö - fe nie, der-
Ih - re Au-gen trü - be, der schö-nen Zö - fe Bild hat ganz Ihr Herz er - füllt, der

glei - chen fin - den Sie bei ei - ner Zö - fe nie! Ge - ste - hen müs - sen
schö - nen Zö - fe Bild hat ganz Ihr Herz es - füllt! Nun se - hen Sie sie

mf *pp*

cresc. e rit. *p a tempo*

Sie für-wahr: sehr ko - misch die - ser Irr - thum war! Ja sehr komisch, ha ha ha,
ü - ber - all, sehr ko - misch ist für-wahr der Fall! Ja sehr komisch, ha ha ha,

cresc. e rit. *a tempo* *p*

ist die Sa-che, ha ha ha, drum verzeih Sie, ha ha ha, wenn ich la-che, ha ha ha ha ha ha,
ist die Sa-che, ha ha ha, drum verzeih Sie, ha ha ha, wenn ich la-che, ha ha ha ha ha ha,

ADELE.

ja sehr ko-misch, ha ha ha, ist die Sa - che, ha ha ha, ha

CHOR.

p Ja sehr ko-misch, ha ha ha, ist die Sa - che, ha ha ha, *cresc.* ha ha ha

p Ja sehr ko-misch, ha ha ha, ist die Sa - che, ha ha ha, *cresc.* ha ha ha

p Ja sehr ko-misch, ha ha ha, ist die Sa - che, ha ha ha, *cresc.* ha ha ha

p Ja sehr ko-misch, ha ha ha, ist die Sa - che, ha ha ha, *cresc.* ha ha ha

ha — ha — sehr komisch, Herr Mar - quis, sind

ha ha ha ha ha ha ha!

ha ha ha ha ha ha ha!

ha ha ha ha ha ha ha!

p *colla parte* *fp*

Sie!

f a tempo *p*

2. *Ach!*

p

f

ff

ha ha ha ha ha

ha!

ha!

ha!

Nº 9. DUETT.

Un poco moderato.

Rosalinde.

Eisenstein.

Un poco moderato.

Die-ser Anstand, so man-ierlich, die-se

PIANO.

stringendo

nur, Du Bö - se - wicht, Du ent - gehst der Stra - fe nicht, Du ent - gehst der Stra - fe

stringendo

nicht. *a tempo*

Ach, wie leicht könnst es ent - schwe - ben, dies hol - de Zau - ber - bild! Willst Du

a tempo

Allegro.

rit.

Ei, mein schö - ner

nicht die Mas - ke he - ben, die dein An - flitz mir ver - hüllt?

Allegro.

trium *rit.* *p* *pp*

rit.

Herr, ich bit - te, nicht ver - wegen, Nichts be - rührt! denn es heisst die gu - te

rit.

Tempo I. (für sich)

a tempo

Sit - te, dass man Mas - ken 'respec - tirt! — Wie er gir - ret (für sich) ko - ket -
 Halb ver - wir - ret,

più rit. *a tempo*

ti - ret, wie er schmach - tend mich fi - xi - ret! Rei - ne Mah - nung, kei - ne
 halb ge - rüh - ret, re - ti - ri - ret sie vor mir. Lass doch sehn,
 Ah - nung kün - det ihm, wer vor ihm steht. Ja, bald werd' ich re - üs -
 ob es geht, ob sie wi - der - steht? Ja, bald werd' ich
 si - ren, will den Frey - ler ü - ber - füh - ren, will's pro -
 re - üs - si - ren, ich will doch sehn, ob sie mir wi - der -

poco rit. *poco rit.* *poco rit.*

hi-ren, ob er in die Fal-le geht!

(Eisenst. lässt seine Uhr repetiren.)

steht, ob sie in die Fal-le geht!

Glöckchen.

Moderato.

ROSALINDE

(mit schwacher Stimme, die Hand auf's Herz legend und zum Canapé wankend.)

Meno.

Ach, wie wird mein An - ge trü - be, wie das Herz so

Moderato.

Meno.

bang mir schlägt !

~~EISENSTEIN.~~

(sie triumphierend
beobachtend.)

Ha, _____ schon meldet sich die Lie - be, die das Herz ihr bang be-

2w.

(wie vorher.)

Lei - der ist's ein al - tes Ü - bel, doch vor-ü-ber-gehend nur. Stim-men

wegt!

mei - nes Her - zens Schlä - ge mit dem Tik - tak ei - ner Uhr?

Ei, das

Zäh - len wir, ich bit - te schön!

kön - nen wir gleich sehn!

cresc. *cresc. molto*

poco rit.

Ja, zäh - len wir, ja, zäh - len wir, ja, zäh - len wir, ja, zäh - len

poco rit.

Ja, zäh - len wir, zäh - len wir, zäh - len wir, ja, zäh - len

dolce *poco rit.*

Allegro.

wir!

wir! **Allegro.**

pp *p*

Eins,

Fünf, Sechs, Siebn, Neun,
Zwei, Drei, Vier, Nein, das kaun nicht

Più lento.

Sie hab'n mich ganz ver-wirrt ge-
sein, denn nach der Siebn kommt erst die Acht.

Più lento.

a piacere
macht, wir wol-len wech-seln. Den Schlag des Her-zens zäh-len

Wech-seln? Wie?

colla parte

(sie nimmt die Uhr, die Eisenst. ihr sammt Kette reicht.)
Sie, und ich das Tik-tak Ih-rer Uhr. Ich bitt' auf fünf Mi-nu-ten nur.

Più Allegro.

Jetzt zählen Sie, mein Herr Mar-quis!

Più Allegro. Binschon da-bei!

animato

Eins,Zwei, Drei, Vier, Fünf, Sechs, Sieb'n, Acht, Neun, Zehn, Elf, Zwölf, Dreizehn, Vierzehn,

Eins, Zwei, Drei, Vier, Fünf, Sechs, Sieb'n, Acht, 'hopp, hopp, hopp, hopp, das geht in Ga-

pp animato

Fünf-zehn, Sechszehn, Siebzehn, Achtzehn, Neunzehn, Zwan-zig, Dreissig, Vier-zig,

lop! Sechs, Sieb'n, Acht, Neun, Zehn, Elf, Zwölf,

f *p*

Fünfzig, Sechzig, Achtzig, Hundert! So weit können

hopp, hopp, hopp, hopp, im Ga - lop; sechshundert und Neun!

fp

wir noch nicht sein! Nein, nein,
 O, ich bin wei-ter schon! Ei-ne hal-be Mil-li-

nein! Wie kam man gar so grob nur
 on! Ja, eine hal- - be Mil - - li - - on!

(die Uhr einsteckend) *poco rit.*
 feh - - len! Heut' wirst du nim - - - mer re-pe-
 Da mag der Teu-fel rich-tig zählen!

a tempo
 ti-ren! Ich
a tempo Sie will die Uhr sich an-ne-xir'n! Mei-ne Uhr!

rit.

dan-ke von Her-zen! Be - lieben zu scherzen!

Ich woll-te nur!

rit.

Poco meno.
p
Ach!

Poco meno.
p

p
Sie ist nicht in's Netz ge - gan - - gen,

hat die Uhr mir ab - ge - fan - gen; die-ser Spass ist et - was thea - er,

(lachend)

Ach! _____

(nach der Uhr greifend)

hab bla-mirt mich un - ge-heuer! Ach, mei-ne Uhr! Ich bit - te sehr, -

pp

Ach! _____

rit.

Ich woll-te nur, -

rit.

a tempo

Ach! _____

p

Sie ist nicht in's Netz ge - - gan - - gen, ach, mei-ne Uhr, hätte

a tempo

p

ich sie wieder nur! 0 weh! 0 weh!

cresc.

Più mosso.

pp. *f* *Ach!*

pp. *f*

Dieser Spass ist et was theuer, habbla-mirt mich un-ge-heuer! Mei - ne Uhr ist

Più mosso.

pp. *f*

Ach! *Ach,*

an - - ne - - xirt! *Ach, ich bin bla - mirt!* *Weh*

f *p*

Allegro molto.

ja!

mir!

Allegro molto.

f *ff* *f*

Ped.

f

Nº 10. CSÁRDÁS.

Langsam.

PIANO.

fp

ROSALINDE.

mf

Klän-ge — der Hei-mat, ihr

weckt mir das Sehnen, ru - - fet die Thränen in's An - ge mir! —

p

Wenn ich euch hö - re, ihr heimischen Lie - der, zieht —

accel. *a tempo* *subito*

a tempo *accel.*

— mißs wie - der, mein — Un - gar - land, — zu — dir! O

p *cresc.* *colla voce* *pp*

Hei - mat so wun - - der - bar, wie strahlt dort die

Son - - ne so klar, wie grün dei - ne Wäl - der, wie la - chend die Fel - der, o

accel.

cresc.

accel.

f

Land, wo so glück - lich ich war! Ja, dein ge - lieb - - tes

rit.

a tempo

accel.

p

rit.

a tempo

f

accel.

Bild mei - ne See - le so ganz er - - füllt,

a tempo poco rit.

a tempo

p

rit.

pp

f

loft

weilt

dein ge - lieb - - tes Bild! Und bin ich auch von 'dir weit, — ach, —

f

fz

— weit, — ach, — dir bleibt in E-wig-

keit doch mein Sinn im - mer dar ganz al-

lein ge - weiht! O Hei - mat, so wun - - der - bar, wie

strahlt dort die Son - - ne so klar, wie grün dei - ne Wäl - der, wie

la - chend die Fel - der, o Land, wo so glück - lich ich war!

Maid verwirrt senkt zur Erd' den Blick, das verkün-det Glück! Durstge

Ze-cher, greift zum Be-cher, lässt ihn kreisen, lässt ihn

kreisenschnell von Hand zu Hand! Schlürft das Feu-er im To - -

kay-er! bringt ein Hoch aus dem Va-ter-land! Ha!

rit.

a tempo

Feu - - er, Lebenslust, schwellt äch - te Ungarbrust, hei! zum

a tempo

p

Più Allegro.

Tan - zeschnell! Csar - das tönt so hell! — La — la la — la —

p

— la la — la la — la la — la —

la — la —

Lento.

Allegro.

la la la — la la! —

ff

Nº 11. FINALE II.

Allegro con brio.

Orlofsky.

Eisenstein.

Adele.

PIANO.

Allegro con brio.

V. 1. Im Feu - er - strom der Re - ben, tra -

Mönch in stil - ler Zel - le, tra -

huld' - gen die Na - tio - nen, tra -

la la la la la la la, sprüht ein himm - lich Le - ben, tra - la la la la

la la la la la la la, labt sich an dem Quel - le, tra - la la la la

la la la la la la la, bis zu fern - sten Zo - nen, tra - la la la la

O. la. Die Kö - ni - ge, die Kai - ser, sie lie - ben Lor - beer - reif - ser, doch
 E. la. Zu ne - tzen sei - ne Lip - pen, muss viel und oft er nip - pen und
 A. la. Cham - pag - ner schwemmt mit - un - ter gar Man - cher - lei hin - un - ter, drum

lie-ben sie da - ne - ben den sü-ssen Saft der Re-ben.)
 holt sich aus dem Gla - se Ru - bi-nen auf die Na-se.) Stosst an, stosst
 las-sen wei-se Für-sten die Völ-ker nie-mals dür-sten.)

an und hul-digt im Ver - ei - - ne dem Kö-nig al-ler Wei - ne, dem

Kö-nig al-ler Wei - ne! Stosst an, stosst an, stosst an! Die

Durch das ganze Finale.
 CHOR.
 MELANIE, FAUSTINE, FELICITA, ROSAL. mit d. I. Sopr.
 MINNIE mit d. I. Sopr.
 IDA, NATALIE, HERMINE, Stosst an, stosst an, stosst an!
 SABINE mit d. II. Sopr.
 ALI-BEY, RAMUSIN mit d. II. Ten. FRANK u. FALKE mit d. II. Ten.
 MURRAY, CARICONI mit d. Bass. Stosst an, stosst an, stosst an!
 Stosst an, stosst an, stosst an!

Ma-jestät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der Erste sie ge-

ROSALINDE, ADELE, ORLOFSKY.

naunt! Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner,
EISENSTEIN.

Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der
IDA mit d.I. Sopr.

Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der
FRANKE mit d.II. Ten.

CHOR.
Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der
FALKE mit d.I. Bass.

Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der

mf

1. ma u. 2. da *f* EISENSTEIN. *ss*
ja — genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste!

Vers 2. Der ADELE. *ss*
Er- ste genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste!

Vers 3. Dir *ss*
Er- ste genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste!

ss
Er- ste genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste!

ss
Er- ste genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste!

1. ma u. 2. da *f* *p*

3^{za}

ja — ge-naamt!

Er - ste ge-naamt!

Er - ste ge-naamt!

Er - ste ge-naamt!

Er - ste ge-naamt!

3^{za}

ff

Un poco moderato.

EISENST. FRANK.

Herr Che-va-lier, ich grüsse Sie! Mer - ci, mer-ci, mer - ci! Auf

EISENST.

Ihr Spe-zielles, Herr Mar-quis! Mer - ci, mer-ci, mer - ci!

ROSALIE. ADELE.

ORLOFSKY u. IDA.

EISENST. u. FRANK.

Hahaha! Mer-

FALKE.

Mer - ci, merçi, mer-çi!

Auf Ihr Wohl, Che-va - lier und Marquis!

Mer-

Mer-

(Aller. lachend.) Mer-

Mer-

ROS. AD.

ORL.
IDA.

çi, mer-çi, mer-çi!

FALKE.

çi, mer-çi, mer-çi! Halt, hört mich an, was ich er-samm!

Ich

çi, mer-çi, mer-çi!

Hört ihn an!

çi, mer-çi, mer-çi!

Hört ihn an!

ei, mer-çi, mer-çi!

Hört ihn an!

seh, dass sich die Paa-re ge-fun-den, dass man - che Her-zen in Liebe ver-bun-den; drum

las-set uns Al-le ein gro-sser Ver-ein von Schwe-tern und von Brü-dern

rit.

ORLOFSKY.

sein! Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es sei! Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es

CHOR.

Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es

Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es

EISENST. (zu Rosal.)

ROSAL.

sei! Auch Ihr, schö-ne Maske, seid da-bei! Wo Al-le küssen, werd'

sei!

sei!

FALKE.

ich's auch müssen! Folgt mei - nem Bei - spiel; das Glas zur Hand, und Je - der sing' zum

Nachbar ge - wandt: _____

cresc. *f* *ff*

Allegretto moderato.

Brü - der - lein, — Brüder-lein und Schwester-lein —

mf *p*

— wollen Al - le wir sein, stimmt mit mir ein! Brüder-lein, — Brüder-lein und

Schwe - ster-lein lässt das trau - te „Du“ uns sehen - ken, — für die

pp

E - wig-keit, im - mer so wie heut, - wenn wir mor - - gen

rit. Poco più animato.
noch dran den-ken! - - - Erst ein Kuss, -

dann ein Du, Du, Du, Du im - mer - zu! -

Erst ein Kuss, - dann ein Du, Du, Du

decresc. poco rit.
Du im - mer - zu, im - mer - zu, im - mer, im - mer -

Brü-der-lein, — Brü-der-lein und Schwester-lein — wol - - len Al - - - le wir

EISENST.

Brü - der - lein, — Brü-der-lein und Schwester - lein —

FALKE.

FALKE u. FRANK.

zu!

Brü - der - lein, —

Tempo I. (Allegretto moderato.)

mf

ROSAL. u. MELANIE.

Brü - der - lein, — Brü-der-lein und Schwe-ster-lein —

ADELE u. IDA.

Brü - der - lein, —

ORLOFSKY.

sein, stimmt mit ihm ein! Stim - - - met

EISENST.

wol - - len Al - - le wir sein, stimmt Al - - - -

FALKE u. FRANK.

— Brü-der-lein und Schwe-ster-lein, — stim - - met Al - - le mit

ROSAL. u. MEL.



ADELE u. IDA.



ORLOFSKY.



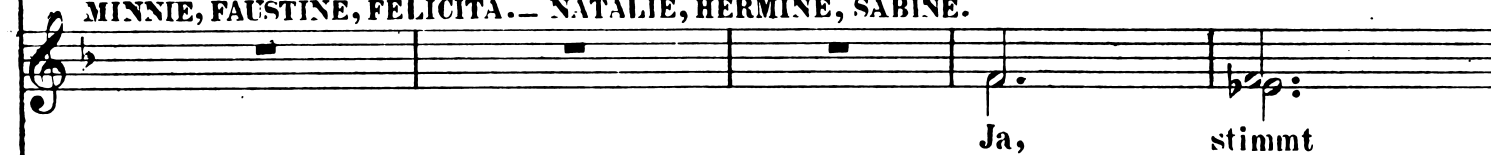
EISENST.



FALKE u. FRÄNK.



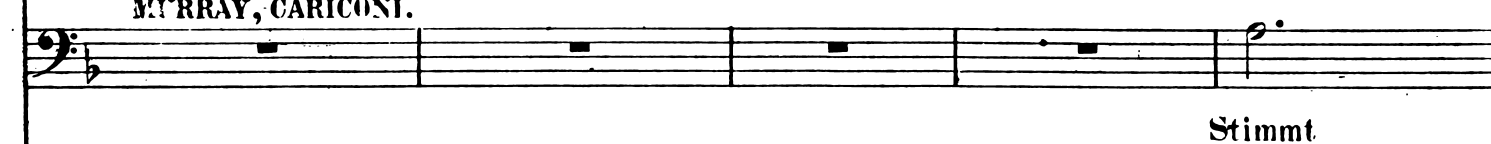
MINNIE, FAUSTINE, FELICITA. — NATALIE, HERMINE, SABINE.



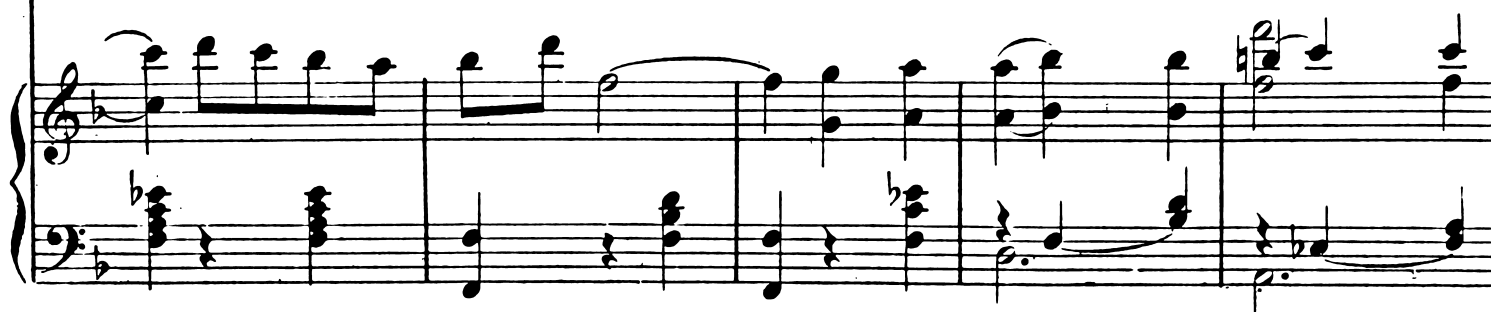
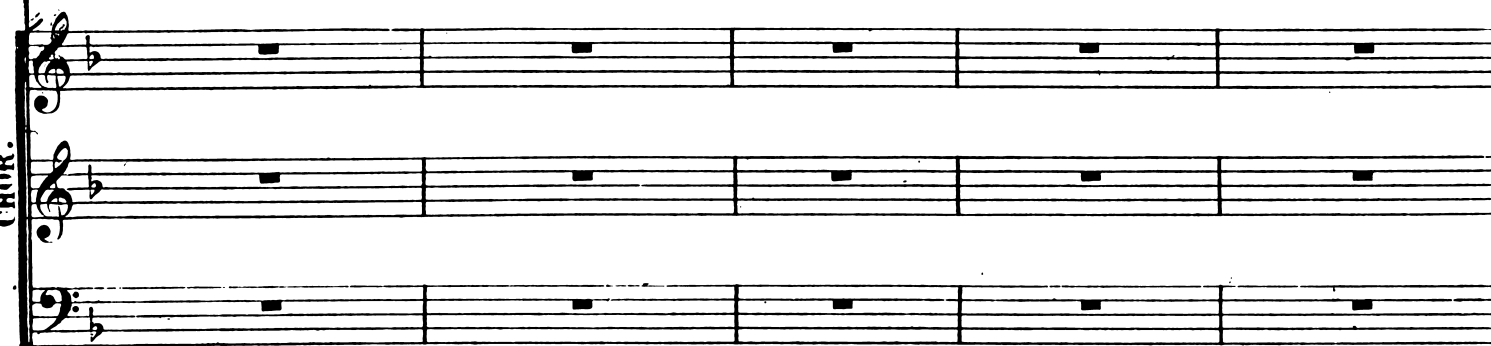
ALI-BEY, RAMUSIN.



MURRAY, CARICONI.



CHOR.



sehen - ken, — für die E - wig - keit, im-mer so wie heut,
 sehen - ken, — für die E - wig - keit, im-mer so wie heut,
 sehen - ken, — für die E - wig - keit, im-mer so wie heut,
 — stim-met ein! — Für die E - wig - keit, im-mer
 ein! — Für die E - wig - keit, im-mer
 ein! — Für die E - wig - keit, im-mer so wie heut,
 — stim-met ein! — Für die E - wig - keit, im-mer
 ein! — Für die E - wig - keit, im-mer
 Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein,
 Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein,
 Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein,
 pp
 pp

Animato.

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 so wie heut, wenn mor - gen wir drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 so wie heut, wenn wir morgen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wie heut, wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 so wie heut, wenn wir morgen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

rit.
 stimmt ein, stimmt Al - le ein, stimmt ein!

rit.
 stimmt ein, stimmt Al - le ein, stimmt ein!

rit.
 stimmt ein, stimmt Al - le ein, stimmt ein!

ritard. *p.* *Animato.*

dann ein Du, Du, Du, Du im-mer-zu, —
 dann ein Du, Du, Du, Du im-mer-zu, —
 dann ein Du, Du, Du, Du im-merzu,
 dann ein Du, Du, Du, Du im-merzu,
 dann ein Du, Du, Du, Du im-merzu,
 dann ein Du, Du, Du, Du im-merzu, —
 dann ein Du, Du, Du, Du im-merzu,
 dann ein Du, Du, Du, Du im-merzu,

p Erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du,
p Erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du,
p Erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du, Du,

decresc. *p*

pp *molto cresc.* *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

f cresc. *ff*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

duidu, duidu, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la la

duidu, duidu, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la la

duidu, duidu, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la la

duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la

duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la

duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la

duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la

duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la

dui-du, dui-du, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la la

dui-du, dui-du, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la

dui-du, dui-du, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la

[illegible]

இவ்.

BALLET.

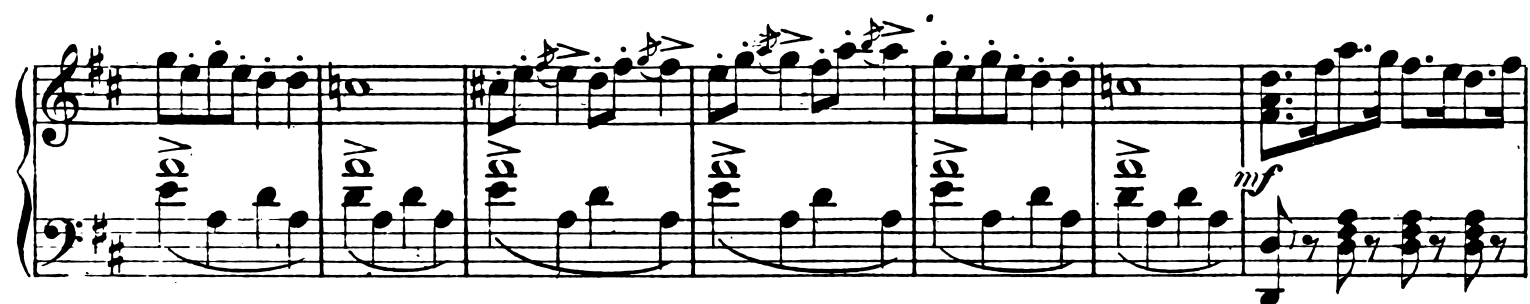
Allegretto moderato.

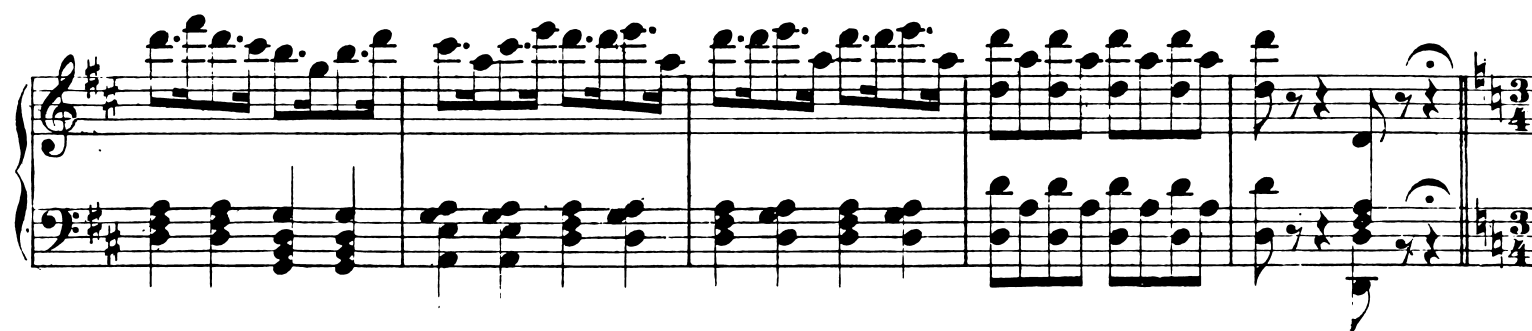
PIANO.

The musical score is written for piano in 3/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto moderato.' and the instrument is 'PIANO.' The score is divided into six systems, each with a treble and bass staff. The first system shows a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The second system is marked '(Spanisch.)' and features a more complex, syncopated melody. The third system continues the Spanish theme with a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The fourth system shows a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The fifth system features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The sixth system concludes the piece with a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like *f* (forte) and *p* (piano).



Allegretto.
(Schottisch.)





Allegretto molto moderato.

(Russisch.)





Tempo di Polka.

SOPRAN.
ALT.



Tempo di Polka.

(Böhmisch.)



ist's schon schetzko jedno mir! Me' tanzens Polka al-le Zwei; wo is-se Hetz, is

Böhm' da - bei! Mar - ian-ka, komm und tanz' me' hier! Heut ist's schon schetz - ko

jed-no mir; me tanzens Pol-ka al-le Zwei; wo is-se Hetz, is Böhm' dabei!

To - je hes-ki musitschku auf Trumpet - tel, Cla - ri - net - tel, so wie ces-ky

Mu - si - kant blast me in kein an - dre Land. Mar - *p*

ian-ka, komm und tanz' me' hier! Heut ist's schon schetzko jed-no mir! Me' tanzens Polka *pp*

al - le Zwei, wo is - se Hetz, is Böhm' da - bei! Mar - ian-ka, komm und tanz' me' hier! Heut

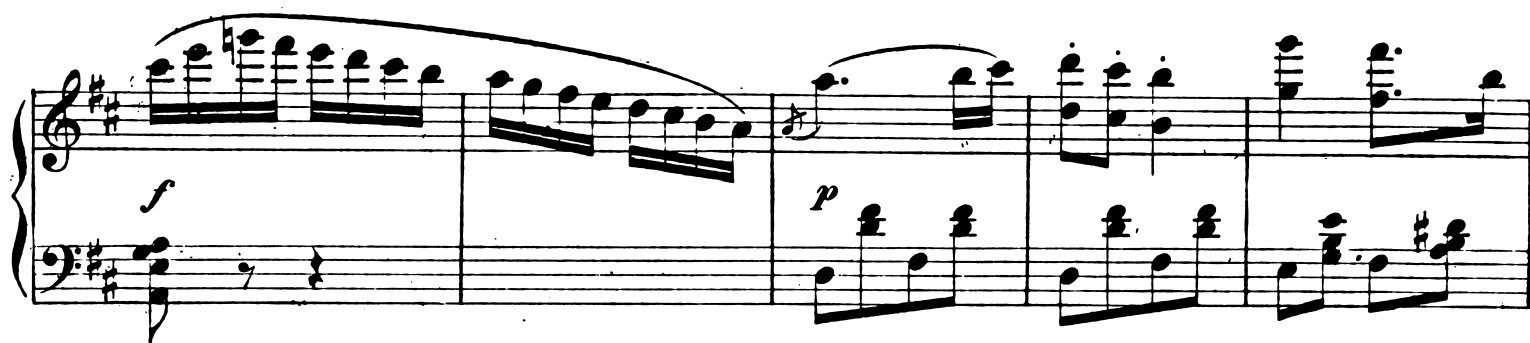
ist's schon schetz - ko jed-no mir; me tan-zens Pol-ka al - le Zwei; wo

is - se Hetz, is Böhm da - bei!

Allegro maestoso.

(Ungarisch.)

**Allegro vivo.**



Più Allegro.



Tempo di Valse.

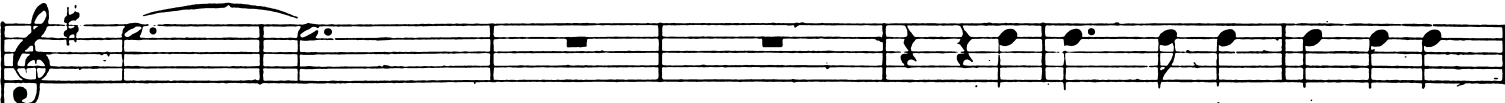
a piacere

Orlofsky. 

Ge-nug da-mit, ge-nug! — Die-se Tän-zer mö-gen

Tempo di Valse.

PIANO. 



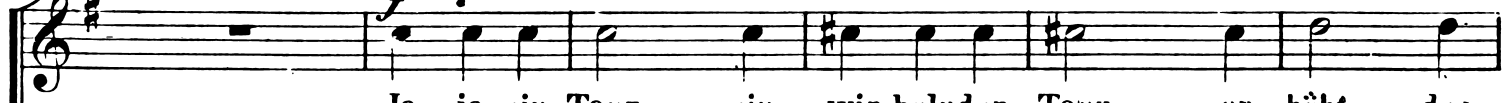
ruhn! — Bei rau-schender Wei-se in





fröh-lichem Krei-se las-set uns selbst hier tan-zen nun!



CHOR. 

Ja, ja, ein Tanz, ein wir-belnder Tanz er-höht des



Stellt Euch zum Tanz, ja, zum Tanz, das er-höht des



Stellt Euch zum Tanz, ja, zum Tanz, das er-höht des



Fe - stes Glanz! ——— (Alles stellt sich zum Walzer.)

Fe - stes Glanz! ———

Fe - stes Glanz! ———

ROSAL. ADELE. IDA. *f*

ORLOF. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

EISENST. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

RAMUS. ALI-B. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

FALKE. FRANK. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

MURRAY. CAR. *f*

MELANIE, FAUSTINE, FELIC. u. MINNIE mit dem 1. Sopr. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

HERMINE u. SABINE mit dem 2. Sopr. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

Alle SOLI und CHOR.

Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so flott, wie

Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so flott, wie

Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so flott, wie

heut, wär' jede Stun - de der Lust ge - weiht! (Eisenstein und Frank treffen waltzend zusammen.)

heut, wär' jede Stun - de der Lust ge - weiht!

heut, wär' jede Stun - de der Lust ge - weiht!

EISENST. (sich an Frank haltend.) **FRANK.**

Du bist meine Stütze, Freund! Ja, Dei - ne Stütze für's Leben!

ROSAL.

ORLOF.

FALKE.

Welch' ein rüh - rend Wie - der - schu wird das im Ar -

Welch' ein rüh - rend Wie - der - schu wird das im Ar -

Welch' ein rüh - rend Wie - der - schu wird das im Ar -

Welch' ein rüh - rend Wie - der - schu wird das im Ar -

re - ste ge-ben! Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll

re - ste ge-ben! Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll

re - ste ge-ben! Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll

cresc.

Freud! Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so

Freud! Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so

Freud! Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so

flott, wie heut, wär' je - de Stun - de der Lust ge - weiht!

flott, wie heut, wär' je - de Stun - de der Lust ge - weiht!

flott, wie heut, wär' je - de Stun - de der Lust ge - weiht!

FRANK (zu Eisenstein.)

Brüderl, Brüderl, meine Uhr geht schlecht; schau, wieviels auf Deiner ist.

EISENST. (nach seiner Uhr suchend.)

Brü - derl, meine geht auch nicht recht, weil sie schon ge -

(zu Rosal.)

gau - gen ist. Hol - de, hier vor Al - len lass die

Mas - ke end - lich fallen, dass ich seh, wen ich be -

ROSAL. (seine Hand ergreifend,

slegt und wer mei - ne Uhr ge - kriegt.

zieht ihn geheimnisvoll nach vorn.)

ROSAL.

Ver - lang nicht zu schaun, was hier ver - hüllt; er - be - ben würdest

pp

ADELE, ORLOF. u. IDA

Du vor die - sem Bild! Ha-ha-ha-ha, ein guter

EISENST.

Huhuhu - hu! Was heisst denn das? Was heisst denn

2.

ADELE.

Spass; für - wahr, ein präch-ti-ger Spass! Bist Du ein

das?

Für - wahr, ein präch-ti-ger Spass!

Für - wahr, ein präch-ti-ger Spass!

Ein präch-ti-ger Spass!

cresc.

p

IDA.

Maun; schau sie Dir an! Zu - rück jetzt zu weichen, wäre Bla -
 MEL. FAUST. FELIC.
 HERM. SAR. Schau sie an! Schau sie an!
 RAMUS. ALI - R.
 CHOR. Schau sie an! Schau sie
 MURR. CAR. Schau sie an! Schau sie

EISENST.

ma - ge! O ich ha - be schon Cou - ra - ge! Schätzchen, län - ger
 an!
 an!

ROSAL.

sträub Dich nicht! Hab' ein Wimmerl auf der Nase, drum ver -
 p
 pp

EISENST.

berg' ich mein Ge - sicht! An das Wim - merl glaub' ich nicht!
 dolce
 dolce

ADELE, IDA, ORLOF.

Nein, das Wim - merl schreckt ihn nicht!

FALKE. FRANK.

Nein, das Wim - merl schreckt ihn nicht!

EISENST.

Se - hen muss ich dies Ge -

Er muss se - hen dies Ge-sicht!

Er muss se - hen dies Ge-sicht! (Eisenstein verfolgt Rosalinde)

sicht!

EISENST. FRANK (zählen)

(Glocke)

Eins!

cresc.

(immer ängstlicher)

Zwei!

Drei!

Vier!

Fünf!

Piu mosso.

EISENST. (erschreckt)

FRANK (ebenso)

Sechs! Meinen Hüt, meinen Hut, s'ist die höchste Zeit! Meinen Hut, meinen Hut, s'ist die

Piu mosso.

höchste Zeit! **Soli und Chor.** Der Ar-rest harret

Seinen Hut, seinen Hut, hört doch wie er schreit!

Seinen Hut, seinen Hut, hört doch wie er schreit!

Seinen Hut, seinen Hut, hört doch wie er schreit!

FRANK. **ff** EISENST. FRANK.

mein! Längst sollt' ich zu Hause sein! Meinen Hut meinen Rock, gebt mir meinen

(Diener bringen verschiedene Röcke und Hüte, die nicht passen.)

Rock! *f acceler.*

Seinen Rock, seinen Hut, seinen Rock! haha ha! Seinen Hut, gebt ihn seinen

Seinen Rock, seinen Hut, seinen Rock! haha ha! Seinen Hut, gebt ihn seinen

Seinen Rock, seinen Hut, seinen Rock! haha ha! Seinen Hut, gebt ihn seinen

ff acceler.

FRANK (sich an Eisenstein lehrend.)

EISENST.

Ei - ne kur - ze Strecke gehst Du mit mir. An der

Rock! haha ha!

Rock! haha ha!

Rock! haha ha!

pp

ROSAL, ADELE u. IDA.

ORLOF. Auf Wie - der-sehn, haha.

FALKE.

Auf Wie - der-sehn, haha,

EISENST.

EISENST. FRANK.

näch - sten Ecke da schei - den wir. So lass uns gehn!

2

Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud! Lie - - be und

Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud! Lie - - be und

Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud! Lie - - be und

ROSAL. ORL. ADELE, IDA.

Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie

Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie

Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie

Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie

Allegro.

heut! La la

heut! Dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge -

heut! Dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge -

heut! Dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge -

Allegro.

ff *p* *cresc.*

la la la la la la!

weiht, dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge - weiht!

weiht, dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge - weiht!

weiht, dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge - weiht!

(Eisenstein und Frank, die sich während des letzten Tempo Arm in Arm schwankend in den Hintergrund

bewegten, werden dort von Tanzenden umringt,) während der Vorhang fällt.

Dritter Akt.**Nº 12. ENTREACT.***Tempo di marcia.***PIANO.**

The musical score is written for piano in 2/4 time. It consists of five systems of music. The first system begins with a piano (p) dynamic and a forte (f) dynamic. The second system continues the melody and accompaniment. The third system includes a crescendo (cresc.) marking. The fourth system features dynamics of forte (f), piano (p), mezzo-forte (mf), and piano (p). The fifth system concludes the piece with a final chord. The score is written in a single system with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one sharp (F#).

f *p* *cresc.* *f* *p* *mf* *p*

L'istesso tempo.

This page contains six systems of musical notation for piano. The notation is written on grand staves (treble and bass clefs). The first system includes a forte (*f*) dynamic marking. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a forte (*f*) dynamic marking and a key signature change to two flats. The fourth system is marked *con forza* and *ff* (fortissimo), indicating a powerful and forceful playing style. The fifth system continues the dense texture with many beamed notes. The sixth system concludes the piece with a final cadence.

Nº 13. MELODRAM.

Moderato.

(Frank erscheint, — den Paletot

PIANO.

pp

schief zu geknüpft, den Hut tief in die Augen gedrückt, schwanken Schrittes. Er sucht vergeblich sei-



nem Gange Festigkeit zu geben. Nach vorn gekommen nimmt er den Hut ab und schleudert ihn in die



Walzer-Tempo.

(Er beginnt sich leise im Tact zu wiegen und

Zimmerecke.)

*acceler.**ritard.*

pfeift vor sich hin.)

(gepfiffen)

(Er wird immer lebhafter und walzt mit sei-



nem halbausgezogenen Paletot.

Plötzlich hält er inne,

musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *cresc.* (crescendo) and a *mf* (mezzo-forte) section.

Tempo di marcia moderato.

besinnt sich wo er ist, sammelt sich, bemüht sich ernst zu sein und versucht von neuem den Paletot

musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *p* (piano) section.

anzuziehen, was ihm endlich gelingt.)

musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *ff* (fortissimo) section.

Walzer.

(Die gute Laune gewinnt wieder die Oberhand. Er glaubt sich im Ballsaal, macht mehrere

musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *p* (piano) section.

Verbeugungen und lallt: „Olga, komm her; Ida auch! Ihr gefällt mir!“ Wendet sich nach der andern

musical score for the fifth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *pp* (pianissimo) section.

Seite und spricht mit schwerer Zunge! „Marquis, reich mir die Hand, sei mein Freund!“)

musical score for the sixth system, featuring a vocal line and piano accompaniment.

Allegretto.

(Singt. Anfangs halblaut vor sich hin summend, dann immer stärker).

Die Ma - je - stät wird anerkannt, anerkannt, rings im Land;

jubilud wird Champagner, der Erste sie genannt! Es lebe Champagner der Er__ Pst!

Polka un poco moderato.

(Sieht sich erschrocken um, ob ihn Niemand gehört und bemüht sich solid zu erscheinen.)

(Er erblickt das Theezeng auf dem

rückwärtigen Tische, das kommt ihm gelegen; er trägt es schwankend und mit grosser Mühe auf den

vorderen Tisch, zündet nach einigen komischen Versuchen die Spirituslampe an; es ist ihm sehr warm;

er fächelt sich Luft und trinkt ein Glas Wasser.)

(Sinkt ermüdet in den Stuhl, ergreift eine

Meno mosso.

Zeitung und versucht zu lesen, — doch seine Gedanken weilen noch beim Tanze)



Walzer, più moderato.



(Frank pfeift einschlummernd)

(lässt die Zeitung sinken)



(gepfeifen)

(und schläft ein)



Più lento.



Nº 44 . COUPLETS.

Allegro moderatò.

Adele. *All. mod. moderato.*

Spiel' ich die Unschuld vom

Ida.

Frank.

Allegro moderato.

PIANO.

1. *p*

Lan - - de, - na - tür-lich im kur-zen Ge - wan - de, so hüpf' ich ganz ne-ckisch um-

her, — als ob ich ein Eichkatzerl wär; und kommt ein sauberer

poco rit. *a tempo*

poco rit. *a tempo*

jun-ger Mann, so blinz-le ich lä-chelnd ihn an, — durch die Fin-ger zwar

nur, — als ein Kind der Na-tur und zupf' an meinem Schürzenband: so fängt man

d'Spatzen auf dem Land. Und folgt er mir, wo-hin ich geh, sag' ich na-iv: „So

Schlim-mer, So! Satz' mich zu ihm in's Gras sodann und fang' auf d'Letzt zu sin-gen an:

Lala la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la! Wenn Sie

Meno mosso.

das gesehn, müssen Sie gestehn, es wär' der Schaden nicht ge - ring, - wenn mit

ten. più ani-

cresc.

colla parte p più ani-

dem Ta-lent, mit dem Ta-lent ich nicht zum The-a - ter ging!

rit.

f animato

Tempo di marcia.

Spiel' ich ei - ne Kö-ni-gin - schreit'

p

ich ma-je-stä-tisch hin, - ni-cke hier und ni-cke da, ja

ganz, ach, in meiner Glo - ri - a! Al - les macht voll

p

Ehr-furcht mir Spa-lier; lauscht den Tö - nen mei - nes Sings,

lächelnd ich das Reich und Völk regier, Kö - ni-gin par ex-cel-lent!

cresc. *p*

La la la la la la la la la la

IDA. (Die Trompete nachahmend.)

Tra ta ta ta ta, tra ta ta ta ta, tra ta ta ta ta,

FRANK. (Die Trommel nachahmend.)

Rem, pem, plem, prrrrrrr rem, pem, plem, prrrrrrr rem, pem, plem, prrrrrrr

la la la la la la la la la la

tra ta ta ta ta, tra ta ta ta ta, tra ta ta ta ta,

rem, pem, plem, prrrrrrr rem, pem, plem, prrrrrrr rem, pem, plem, prrrrrrr

cresc.

la la la la! ————— Wenn Sie
tra ta ta ta ta, tra ta ta ta ta!
reñ, peñ, pleñ, prrrrrrrrrrr reñ, prrrrrrrrrrr reñ, peñ, pleñ!

Meno mosso.

das ge-sehn, wer-den Sie ge-stehn, es wär' der Scha-den nicht ge-

ten. ring;- wenn mit dem Ta-lent, mit dem Ta-lent ich
colla parte p più animato

rit. nicht zum The-a-ter giug!
animato

Allegretto grazioso.

Spiel' ich 'ne Da-me von Pa - ris, ach, ach,

pp

die Gat-tin ei - nes Herrn Mar-quis, ach, ach,

da kommt ein jun-ger Graf in's

Haus, ach, ach, der geht auf mei-ne Tu-gend

aus, ach! Zwei Act' hin -

f *p*

durch geb' ich nicht nach, doch ach, im drit-ten werd' ich schwach; da öff- net plötz- lich sich die

Thür; o — weh, mein Mann, was — wird aus mir, ach!

f *cresc.* *mf*

lento a piacere

Ver-zei-hung, flöt' ich, — er ver-zeiht; ach,

p

ad lib. *f*

zum Schluss-Tab-leau, da wei-nen d'Leut; ach, ach

colla parte *fz*

Più mosso.

ja!

Nº 15. TERZETT.

Andante.

Rosalinde. *p* Ich ste - he voll Za-gen,-

Alfred. *p* Um Rath ihn zu fra-gen,-

Eisenstein. *p* Pack

Andante.

PIANO. *p* *pp*

was wird er mich fra-gen? Darf

muss Al - les ich sa-gen!

ich ihr beim Kragen,- so würd' er Nichts sa-gen,-

ich wohl es - wa-gen, ihm Al - les zu sa-gen!

Wa - rum denn ver - za-gen? Wir

möcht' nie - der ihn schlagen. Doch

f Die Si - tu - a - tion *p* er - heischt Dis - cre - tion; die
 wer - den ihm kla - gen die Si - tu - a - tion; er hilft uns dann schon; die
 darf ich's nicht wa - gen; darf nicht einmal drohn dem fre - chen Pa - tron; darf

f *pp* *f*

Allegro non troppo.

p Si - tu - a - tion — er - heischt Dis - cre - tion!
 Si - tu - a - tion; — er hilft uns dann schon!
 nicht ein - mal drohn — die - sem frechen Pa - tron!

p

Allegro non troppo.

f

EISENST. (mit verstellter Stimme)

Jetzt bit - te ich, die gan - ze
 Sa - che mir haarklein zu er - zäh - len, — nicht das Ge - ringste zu ver -

p

Sa - che mir haarklein zu er - zäh - len, — nicht das Ge - ringste zu ver -

ROSAL.

heb- - - len, in - - dess ich mir No-ti-zen ma-che! Der Fall ist ei-gen-

ALFRED.

thüm-lich, wie Sie gleich werden sehn. So-gar ver-wi-ckelt ziem-lich, das muss man ein-ge-

EISENST.

steh! Nun denn, so ge-ben Sie zu Pro-to-koll, wo-rin ich Sie ver-theid'-gen

soll!

acceler.

ALFRED.

Ein

Ein

Allegretto.

selt-sam A-ben - teu-er ist ge-steru mir pas - sirt: man hat mich aus Ver -

se-hen hier in Ar-rest ge - führt, weil ich mit die-ser Da-me ein

we-nig spät sou - pirt. (erstaunt) Was

EISENST. *f* (heftig) Ein Glück, dass es so kam; Sie han-del-ten in - fam!

kommt denn Ihnen in den Sinn? Sie solln mich ja ver-theid'gen.

(sich fassend) Ver - zeih'n Sie, wenn ich

ROSAL.

ALFRED.

EISENST.

p dolce poco rit.

hef - tig bin; mein Ge - gen - stand reisst so mich hin. Ich wollt' Sie nicht be -

p poco rit.

Mein Herr No - tar, das war fürwahr sehr

Mein Herr No - tar, das war fürwahr sehr

leidgen, nein, - ich soll Sie ja ver - theidgen.

son - der - - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru - hig Blut, denn

son - der - - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru - hig Blut, denn

(für sich)

Was ich er - fahr, verwirrt für - wahr mich ganz und gar! Drum ru - hig Blut, ich

p poco rit.

a tempo *poco animato* *pp*

sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,

sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,

muss die Wuth ver-ber-gen jetzt noch gut, ja mei-ne Wuth

a tempo *poco animato* *pp*

Tempo I. *p*

gar nicht gut! Das Gan-ze war ein Zufall; Nichts Uebles ist pas-

gar nicht gut!

berg ich gut!

Tempo I. *p* *pp*

sirt, doch würd' be-kaunt es wer-den wär ich com-pro-mit-tirt, da

EISENST. (losplatzend)

si-cher mich mein Gat-te für schuldig hal-ten wird! Da hätt' er auch ganz

ROSAL.

(erstaunt)

Was kommt denn Ih-nen in den Sinn? Sie
recht; Sie han-del-ten sehr schlecht!

soll'n mich ja ver-theid'-gen!

(sich fassend)

Ver-zeih'n Sie, wenn ich hef-tig bin, der

Gegenstand reißt so mich hin! Ich wollt' Sie nicht be-leid'-gen, nein, - ich

*p dolce**poco rit.**poco rit.*

ROSAL.

ALFRED.

Mein Herr No-tar, das war für-wahr sehr

Mein Herr No-tar, das war für-wahr sehr

soll Sie ja ver-theidgen!

poco rit.

son - der - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru-hig Blut, denn
 son - der - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru-hig Blut, denn
 (für sich)
 Was ich er-fahr, verwirrt für-wahr mich ganz und gar! Drum ru-hig Blut, ich

poco rit.

a tempo *poco animato* *pp*

sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,
 sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,
 muss die Wuth ver-ber-gen jetzt noch gut, ja mei-ne Wuth

a tempo *poco animato* *pp*

Un poco meno mosso.

gar nicht gut!
 gar nicht gut!
 berg' ich gut! Ich bitt', mir Al-les zu ge-stehn und

Un poco meno mosso.

p

string. *ff*

Nichts zu ü-ber-gehu. Ist kein De-tail mehr ü-ber-schu,- ist wei-ter Nichts ge-

p *f* *p* *string.* *f*

a tempo, con moto ALFRED. ROSAL. EISENST.

schehn? Was sol-len die-se Fra-gen hier? Mein Herr! Ich

a tempo, con moto *cresc.*

ROSAL.

bit-te zu ge - stehn, ist wei-ter Nichts ge - schehn? Mein Herr, was den - ken

f

EISENST.

Sie von mir? Was sol - len die - se Fra-gen hier? Ich frag Sie auf's Ge - wis - sen, ist

piu f

ff a piacere

wei-ter Nichts ge - schehu? Denn Al - les muss ich wissen, Al - les muss ich

acceler. *fz colla parte*

ROSAL. *a tempo* *f* Mein Herr,— *f* mein Herr!— *p* Es

ALFRED. *f* Mein Herr!

wissen!

a tempo

Allegretto moderato.

ROS. scheint fast, als em-pfin-den Sie für mei-nen Gat-ten Sym-pa-thie,—

p

— drum-muss ich Ih-nen sa-gen: ein Un-ge-heu-er ist mein Mann; und

mf

f

nie-mals ich ver-geben kann sein treu-los-schändli-ches Be-tra-gen;

poco animato

er hat die vor- ge ganze Nacht — mit jungen Da-men zu-gè-bracht,

lebt herrlich und in Freu-den, in Freu - den! Doch

rit. *pp*

a tempo

schenk' ich's nicht dem Bö-sewicht, und kommt er wieder mir nach Haus, — kratz

a tempo

Poco più.

ich ihm erst die Au-gen aus und dann, — und dann — lass ich mich

Poco più.

scheiden, kratz ich ihm die Augen aus, und dann lass ich mich schei - - -

cresc. *f*

den! Ich kratz' ihm erst die Au - gen aus und dann — und

Sie kratzt ihm erst die Au - gen aus und dann lässt sie sich

Sie kratzt mir erst die Au - gen aus und dann lässt sie sich

dann lass ich mich schei - den, kratz' ich ihm die Au - gen aus und dann lass

schei - den, dann lässt sie sich schei - den, sie kratzt ihm erst die Au - gen

schei - den, dann lässt sie sich schei - den, sie kratzt mir erst die Au - gen

ich mich schei - - - - - den!

aus und dann, — dann lässt sie sich schei - den!

aus und dann, und dann, und dann lässt sie sich schei - den!

Allegro non troppo.

ALFRED.

155

Da Sie Al - les wis - sen mu, sa - gen Sie, was

The first system of the musical score for Alfred's entry. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

soll man thun? Ge - ben Sie uns Mit - tel an, wie man die - sem E - he - mann ei - ne

The second system of the musical score for Alfred's entry. The vocal line continues with a half note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a half note C4, a quarter note B3, a quarter note A3, and a half note G3. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, with a *p* (piano) dynamic marking at the start of the system.

ALFRED.

Na - se dre - hen kann? Was soll das sein?

The third system of the musical score, featuring Alfred's second entry. The vocal line starts with a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

EISENST. (auf den Tisch schlagend.)

Das ist zu viel! Welch schänd - lich

The fourth system of the musical score, featuring Eisenstein's first entry. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ROS.

Was soll das sein? Mein Herr, wo - zu dies Schreien?

The fifth system of the musical score, featuring Rosine's entry. The vocal line starts with a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ALFR.

Mein Herr, wo - zu dies Schreien?

The sixth system of the musical score, featuring Alfred's second entry. The vocal line continues with a half note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a half note C4, a quarter note B3, a quarter note A3, and a half note G3. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

EISENST.

(mit fürchterlicher Stimme.) *ff*

Spiel! Er -

The seventh system of the musical score, featuring Eisenstein's second entry. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a half note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Recitativ.

zit - - tért, Ihr Ver - bre - cher, die Stra - fe bricht her - ein! Hier

a tempo Er selbst ist

(Perücke und Brille abwerfend.) Er selbst ist

ste - - he ich als Rä - cher, ich selbst bin Ei - sen - stein!

a tempo

Ei - sen - stein! Er selbst ist Ei - sen - stein!

Ei - sen - stein! Er selbst ist Ei - sen - stein!

Ja! Ja!

cresc. e acceler.

Più mosso.

Ja, ich bins, den Ihr be - tro - gen, ja, ich bins, den Ihr be - lo - gen.

cresc.
A - ber rä - chen will ich mich jetzt fürch - ter - lich!

cresc.
Hat er selbst mich doch be - tro-gen, tren - los hat er mich be - lo-gen,
Erst hat sie der Mann be - tro-gen, dann hat ihn die Frau be - lo-gen,
Ja, ich bins, den Ihr be - tro-gen! Ja, ich bins, den Ihr be - lo-gen.

ff

cresc.
und nun tobt er: rä-chen will er sich! *p* Kein Verzeihn,
cresc. folg - lich hebt ja die Geschichte sich! *p* Der Ei-sen-stein,
cresc. A - ber rä - chen, rä-chen will ich mich! *p* Der Ei-sen-stein,

p *cresc.* *p* *mf*

ff
kein Be-reun! Ich al-lein will Ra-che schreïn, Ra - che!
der Ei-sen-stein will Ra-che schreïn, Ra - che!
der Ei-sen-stein will Ra-che schreïn, Ra - che!

p *mf* *p* *ff*

Rein Ver-zei-hu, Herr Ei - sen - stein, kein Be-renn, Herr Ei - sen - stein, Ra -

Der Ei - sen - stein, der Ei - sen - stein will Ra -

Der Ei - sen - stein, der Ei - sen - stein will Ra -

mf *cresc.* *ff*

- - - - che schrei-e ich! So hö-ren Sie mich end-lich an!

- - - - che fürch-ter - lich! *ff*

- - - - che fürch-ter - lich!

ALFR.

neh-men Sie Ver-nunft doch an!

EISENST.

Sie wa-gen noch zu re-den Mann, und ha-ben mei-nen

ff

ROSAL.

Ver-häng-niss-vol-ler Schlaf-rock,

ALFRED.

Schlaf-rock an!

Dies ist Ihr Schlä-f-rock, ich ge-steh!

weh!

EISENST.

Ha, dies In-di-ci-um macht sie Bei-de blass und stumm!

Hat er selbst mich doch be-tro-gen, treu-los hat er mich be-lo-gen,

Erst hat sie der Mann be-tro-gen, dann hat ihn die Frau be-lo-gen,

Ja, ich bins, den Ihr be-tro-gen! Ja, ich bins, den Ihr be-lo-gen.

IC0

cresc. *f* *p*

und nun tobt er: rächenwill er sich! ——— Kein Ver-zeihu,

cresc. *f* *p* *Λ* *Λ* *Λ*

folg - lich hebt ja die Geschichte sich! ——— Der Ei - sen - stein,

cresc. *f* *p*

A - ber rä - chen, rächenwillich mich! ——— Der Ei - sen - stein,

p *cresc.* *p* *mf*

kein Be-reu'n! Ich al-lein will Ra-cheschrei'n, Ra- che! Kein Ver-zei-hu, Herr
 der Ei-sen-stein will Ra-cheschrei'n, Ra- che! Der
 der Ei-sen-stein will Ra-cheschrei'n, Ra- che! Der
 der Ei-sen-stein will Ra-cheschrei'n, Ra- che! Der

Musical score for three voices and piano. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Ei-sen-stein, kein Be-reun, Herr Ei-sen-stein, Ra - - - cheschrei."

The score consists of four staves. The first three staves are for voices (Soprano, Alto, and Tenor/Bass). The fourth staff is for the piano, split into Treble and Bass clefs.

The lyrics are: Ei-sen-stein, kein Be-reun, Herr Ei-sen-stein, Ra - - - cheschrei.

The piano part includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *ff* (fortissimo) marking.

Più presto.

161

First system of the musical score. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts have the lyrics: "ich! Ra - - - che will ich, Ra - - - che will". The piano part provides harmonic support with chords and moving lines.

ich! Ra - - - che will ich, Ra - - - che will

ich! Ra - - - che will ich, Ra - - - che will

ich! Ra - - - che will ich, Ra - - - che will

Più presto.

Second system of the piano accompaniment. It consists of two staves (treble and bass clef) showing complex chordal textures and arpeggiated figures.

Third system of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics: "ich! Ra ra ra ra ra ra Ra - - - che will". The piano accompaniment features a more active, rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

ich! Ra ra ra ra ra ra Ra - - - che will

ich! Ra ra ra ra ra ra Ra - - - che will

ich! Ra ra ra ra ra ra Ra - - - che will

Fourth system of the musical score. The vocal parts have the lyrics: "ich!". The piano accompaniment continues with a steady, rhythmic pattern. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

ich!

ich!

ich!

Nº 16. FINALE III.

Allegretto.

Rosalinde, Adele.
 Ida, Orlofsky.
 Eisenstein.
 Frank, Falke.
 Melanie, Faustine, Felicita, Minnie,
 Hermine, Sabine u. Soprani.
 Ramusin; Ali Bey u. Tenori.
 Murray, Cariconi u. Bassi.

PIANO.

The first system of the musical score is for the instrumental introduction. It features seven staves: six vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass, Soprano, Alto) and one piano accompaniment staff. The tempo is marked 'Allegretto.' and the key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 2/4. The piano part begins with a forte (f) dynamic and a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

mf
 O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
 O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

FRANK. *mf*
 O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
 O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
 O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
 O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

p

The second system of the musical score shows the vocal entries. It consists of seven staves: six vocal staves and one piano accompaniment staff. The tempo remains 'Allegretto.' and the key signature is two flats. The vocal parts enter with the lyrics 'O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der'. The piano part continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include mezzo-forte (mf) and piano (p).

ar-me Mann, der ar-me Mann ist gar zu ü-bel dran!

TUTTI **EISENST.**
ar-me Mann, der ar-me Mann ist gar zu ü-bel dran! Wolln Sie mir er-klä-ren

ar-me Mann, der ar-me Mann ist gar zu ü-bel dran!

FALKE.
nicht, was soll be-den-ten die Ge-schicht? Noch werd' ich nicht klug da-raus? So rächt

FALKE.
sich die Fle-der-maus! So rächt sich die Fle-der-maus!

TUTTI.
So rächt sich die Fle-der-maus! Doch — o

So rächt sich die Fle-der-maus! Doch — o

So rächt sich die Fle-der-maus! Doch — o

Fle - der-maus, o Fle - der-maus, lass end-lich jetzt dein O - pfer aus; der ar - me Mann, der

Fle - der-maus, o Fle - der-maus, lass end-lich jetzt dein O - pfer aus; der ar - me Mann, der

Fle - der-maus, o Fle - der-maus, lass end-lich jetzt dein O - pfer aus; der ar - me Mann, der

ar - me Mann ist gar zu ü - bel drau!

ar - me Mann ist gar zu ü - bel drau!

ar - me Mann ist gar zu ü - bel drau!

EISENST.

So er-klärt mir

p grazioso.

FALKE,

doch, ich bitt'! Al - les, was Dir Sor - gen macht, war ein Scherz von mir er -

cresc.

FALKE. Und wir Al - le spiel - ten mit. EISENST. Ich spiel - te mit!

dacht. Und wir Al - le spiel - ten mit. Wie der Prinz? Und A -

Und wir Al - le spiel - ten mit.

ADELE. ROSAL. Ich spiel - te mit! Re - qui -

EISENST. (zu Alfred.) ALFRED. EISENST. (zu Rosal.) de - le? Ihr Sou - per? War nichts als My - the. Doch mein Schlaf - rock?

si - te!

Won - ne, Se - lig - keit, Ent - zü - cken! O, wie macht dies Wort Dich froh! Gat - tin,

ALFRED. (leise zu Orlofsky.)

lass an's Herz Dich drü - cken! War auch nicht grad' Al - les so, wir

ADELE.

wol-len ihm den Glau-ben, der ihn be-glückt, nicht rau-ben. Nun, — and

cresc. *f* *p*

FRANK.

was geschieht mit mir? Blei-ben im Ar-rest Sie hier, will ich

pp

ORLOFSKY.

(Adeles Arm nehmend.)

Sie als Freund und Va-ter bil-den las-sen für's The-a-ter. Nein, ich

f

Un poco meno.

lass als Kunst-mä-ßen solch Ta-lent mir nicht ent-gehn; das ist bei mir so

rit. *a tempo* *pp* *p*

Sit-te, cha-cun à son goût! s'ist mal bei mir so Sit-te, cha-cun à son goût!

7 U 7 I. s'ist mal bei ihm so Sit-te, cha-cun à son goût! EISENST. (spricht:) Ro-sa-linde, vergieb Deinem treuen Gabriel. Du siehst, — nur der Cham-pagner war an Allem schuld!

s'ist mal bei ihm so Sit-te, cha-cun à son goût!

trem.

Allegro non troppo.

ROSAL.

Cham-pag-ner hats ver-schul-det, tra la la la la la

la la was wir heut er-dul-det; la la la la la la la. — Doch gab er mir auch

Wahr-heit und zeigt in vol-ler Klar-heit mir mei-nes Gat-ten Treu-e und führ-te ihn zur

Reu-e. Stimmt ein, stimmt ein und hul-digt im Ver-ei-ne dem Kö-nig al-ler

Wei-ne, dem Kö-nig al-ler Wei-ne! Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein! Die

TUTTI. Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!

Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!

Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!

Ma-je-stät ist an-er-kannt, an-er-kannt rings im Land, ju-belnd wird Champagner der Erste sie ge-

naunt. Die Ma-je-stät wird an-er-kannt, an-er-kannt, rings im Land, jubelnd wird Champagner

Die Ma-je-stät wird an-er-kannt, an-er-kannt, rings im Land, jubelnd wird Champagner der

Die Ma-je-stät wird an-er-kannt, an-er-kannt, rings im Land, jubelnd wird Champagner der

Die Ma-je-stät wird an - - er-kannt im gau-zen Land, jubelnd wird Champagner der

mf

ROS.ADELE.ORL.

Più mosso.

ja — ge-naunt!

Er - ste ge-naunt!

Er - ste ge-naunt!

Er - ste ge-naunt!

Più mosso.

ff